ملحق الثظام الأساسي Addendum of Articles of Association لمصرف الشارقة الإسلامي of Sharjah Islamic Bank (شركة مساهمة عامة) (Public Joint Stock Company) الهاب الأول Chapter (1) الأهكلم العامة **General Provisions** تأسيس الشركة **Establishment of the Company** تأسس مصبرف الشارقة الإسلامي (سابقاً بنك Sharjah Islamic Bank (previously, الشارقة الوطني) كَشركة مساهمة مجدودة Stock National Bank of Joint المسوَّولية بموجب المرسوم الأميري الصادر عن Company limited with liability المصوولية بموجني المرسوم وميري الصادر عن صاحب السعو حاكم إمارة الشارقة بتاريخ ١٩٧٥/١٢/١ م وتماشيا مع أحكام القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ في شأن الشركات التجارية والقوانين المعتلة له كشركة مساهمة nursuant to the Amiri decree issued by H.H. Ruler of the Emirate of Sharjah on 01.12.1975 and in line with the provisions of federal law No. 8 of 1984 regarding commercial companies and amendments thereto) و حنيث أصدر صاحب السمو رنيس الدولة الموسوم بقانون اتحادي رقم ٣٢ لسنة ٢٠٢١ بشأن الشركات التجارية وقد أوجب القانون على as a public joint stock company. H.H., president of the UAE, has issued the Federal law No. 32 of 2021 الشركات القائمة توفيق أرضاعها وفق أحكامه، والتزاما بأحكام هذا القانون أعيدت صياعة النظام regarding corporate companies which obligated the existing companies, to الأساسي لمصرف الشارقة الإسلامي (شركة مساهمة عامة) وتم عرضه على الجمعية المعومية بعد انباع الإجراءات على النحو المقالي: which the provisions of the same apply, to rectify their status within compliance with the provisions of this law, the articles of association for Sharjah Islamic Bank (Public Joint Stock Company) have been redrafted and presented to the general assembly as per the applicable procedures as follows: On February 26th 2023, the general assembly meeting of Sharjah Islamic بتاريخ ٢٦ فبراير ٢٠٢٣ انعتدت الجمعية العمومية لمصرف الشارفة الإسلامي (شوكة Bank (Public Joint Stock Company) مساهمة عامة) بعدد من المساهمين (بالأسمالة رالتيابة) يمثلون (٦٠،٩١% من أجمالي اسهم held in the presence of was shareholders (acting in-principal or on المصرف (وبهم اكتمل النصاب القاترني لصحة behalf of any other third party), representing 60.91 % of the bank total shares (therefore, the legal quorum انعتاد الجمعية العمومية) وبحضور رئيس راعضاء ومقرر مجلس إدارته والسادة برايس ووتر هارس كوبرز المدققين الخارجيين للمصرف وممثلين عن هينة الأوراق المانية for holding the general assembly meeting has been completed) and in والسلع ودانرة التنمية الاقتصادية بأمارة الشارقة. presence of the chairman, the ويعد المصانقة على جنول أعمال الجمعية members, reporter of the board, المصومية تم بالإجماع اعتماد النظام الأساسي للمصرف كما هو مدون فيما يلي: Messrs./PWC, the external auditors of the Bank, representatives of Securities Commodifies Authority and jah Economic Development and Sharjah atitelamic Bar O. Box: 4, Sh

St. 191

- 5

Department. After the general assembly agenda was approved, the Memorandum of Association of the bank has been unanimously approved as follows:	
<u>Article (1)</u>	الملاز (١)
<u>Definitions</u>	التعابريف
In this Memorandum of Association, the following terms and expressions shall have the meaning opposite to each unless otherwise specified by the context:	المعاني المحددة قربن كل متها ما لم يوجد في
Country: The United Arab Emirates.	الدولة : دولة الإمارات العربية المتحدة.
Company law: The Federal Law No. (32) Of 2021 regarding commercial companies and any amendments thereto.	قانون الشركات: القانون الاتحادي رقم (٣٢) لسنة ٢٠٢١ في شأن الشركات التجارية وأي تعديل بطرأ عليه.
Central Bank: UAE Central Bank.	المصرف المركزي: مصرف الامارات العربية المتحدة المركزي.
Authority: The Securities and Commodities Authority in the United Arab Emirates.	الهياـــة: هينة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة.
Competent Authority: Sharjah Economic Development Department.	السلطة المقتصة: دائرة التنمية الأقصائية بإمارة الشارقة.
Stock Exchange: Abu Dhabi Securities Exchange at which the company's shares are listed.	المسوق: سوق ابرظبي للأوراق المالية المدرجة فيه أسهم المصرف به.
Board: Board of directors of the Company.	مجلس الإدارة: مجنس إدارة الشركة.
Group: means the company, any parent or subsidiary, and any entity that, from time to time and at the time of any determination, directly or indirectly, is in control of, is controlled by or is under common control with the company.	المجموعة: تعنى الشركة أو أي شركة أم أر شركة تابعة وأي كيان يكون، من وقت لأخر وفي وقت اتخذ أي قرار ، بشكل مباشر أو غير مباشر ، يتحكم في الشركة أو تتحكم فيها الشركة أو يخضع لميطرة مشتركة معها.
issued by the majority votes of	القرار الخاص: القرار الصادر بأغلبية أصوات المساهمين الذين يملكون ما لا يقل عن ثلاثة ارباع الأسهم الممثلة في اجتماع الجمعية العمومية للشركة.

Statistical Shereit



	Cumulative Voting: Each shareholder shall have a certain number of votes that is equal to the number of shares he holds, to be applied towards voting for only one nominee to the membership of the board of directors or distributed to selected nominees provided that the number of votes given to selected nominees must not exceed the number of held votes under any circumstances.	الأصوات يساري عند الأسهد التي يملكها، بحيث ا يقوم بالتصويت بها لمرشح واحد لعضوية مجلس الإدارة أو توزيعها بين من يختارهم من المرشحين على أن لا يتجاوز عند الأصوات التي يستحها للمرشحين الذين اختارهم عند الأصوات التي بحوزته بأي حال من الأحوال
	Conflict of Interest: A situation in which neutrality of decision making is affected due to a personal, material or moral interest, whereby the interests of the concerned parties interfere or seem to interfere with the interests of the company or the Group as a whole or in case that professional or official position is used in some way to gain some personal interests.	اتخاذ القرار بسبب مصلحة شخصية مادية أو معقوبة حيث تتداخل مصالح الأطراف ذات العلاقة أو تبدو أنها تتداخل مع مصالح الشركة أو
	Control: The power to influence or control - directly or indirectly-the appointment of the majority of members of the board of directors of a company or decisions issued by the board or by the general assembly of a company through the ownership of a percentage of shares or an agreement or any other arrangement creating the same effect.	المعيط رة: القدرة على التأثير أو التحكم - بشكل مياشر أو غير مباشر - في تعبين أغليبة أعضاء مجلس إدارة شركة أو في إستار القرارات السادرة منه أو من الجمعية العمومية الشركة، وذلك من خلال ملكية نسبة من الأسهم أو الحصص أو باتفاق أو ترتيب آخر يؤدي إلى ذات التأثير.
	Related Parties:	الأطراف ذات الصلة:
	 The chairman and members of the board of directors and members of the senior executive management of the company, employees of the Company, and the companies in which any of such persons holds 30% or more of its capital, as well as subsidiaries or sister companies or affiliate companies. 	And the Read of the Addition o
riperta di Antonio di A	 The chairman next of kin, a member of the board of directors or that of the senior executive management up to the first degree. 	 أقارب رئيس أو عضو مجلس الإدارة أو الإدارة التنفيذية العليا حتى الدرجة الأولى.
A	aller of the second sec	A STATE OF
C. O. Box	A. Shall	

 $\hat{\mathbf{T}}$

`

E

<u>Article (2)</u>	(*) Sale
Name of the company	اسم الشركة
The company's name shall be: Sharjah Islamic Bank (Public Joint Stock Company)	يو هذه الشركة هو: مصبرف الشارفة الإسلامي . تبركة مساهمة عامة).
Article (3)	المادة (٢)
Principal Office	المركز الرئيسي
The company's business principal office and legal place of business shall be in the city of Sharjah, Emirate of Sharjah UAE. The board of directors may establish branches, offices or agencies for the same inside or outside the United Arab Emirates.	شَارَ فَهُ بِإِسْارَةَ الشَّارَ فَهُ فَي دُولُهُ الإمارَ أَتْ أَلُعرَ بِيهُ ا مَدَدَةَ، مَدَمَدَ المحلولُ الإدارَةِ أَنَ مُنْشَرَ لَعَا
Article (4)	المادة (1)
The Company's Duration	مدة الشركة
The company's term shall be (50) calendar year commencing from the date of its establishment and this duration may be automatically extended for successive or similar durations unless a special decision is issued by the extraordinary general assembly meeting, on amendment of the company duration or termination of the same.	لمدة المحددة لهذه الشركة هي (٥٠) خمسين سنة ميلادية يدلت من تلريخ تأسيسها وتمدد هذه المدة بعد ذلك تلقانيا لمدد متعاقبة وممثلة ما لم يصدر ارار خاص من الجمعية العمومية يتعديل مدة تشركة أو إنهانها.
Article (5)	(أمادة (٥)
Company's Purposes	أغراض الشركة
and carry out its activities in	تلتزم الشركة في جميع أعمالها بتطبيق أحكام الشريعة الإسلامية وتمارس نشاطها بما يقق مع هذه الأحكام، وللشركة أن تقوم بكافة الأعمال وتباشر كافة النشاطات المصرفية وغيرها من الأعمال سواء لحسابها أو لحساب الغير أو بالإشتراك مع الفير بحيث لا تتعارض مع أحكام الشريعة الإسلامية الغراء، وللشركة القيام بجميع الشريعة الإسلامية الغراء، وللشركة القيام بجميع تجيز ها القوانين والأنظمة واللوانح المرعية، بما في ذلك المرسوم بقانون الحادي رقعة المسنة في ذلك المرسوم بقانون الحادي رقعة المسنة المنشات و الأنشطة السالية و تعليلاته والقانون
22 July A Standard A	

13.4

AL.

and regulations including the Federal Law No. 14 of 2018 concerning the Central Bank and the Regulation of Financing Institutions and Activities as amended, federal law No. 32 of 2021 including but not limited to the following activities:	
1. Carry out all banking services and operations for its own account or any other third party. especially deposit and finance contracts, investment agreements, portfolios and investment funds, and issue Sukuk, Ijara (lease), Salam (forward buying) and parallel forward buying, Istisnaa (custom order) and Islamic financial instruments and arrange and/or market for licensed financial activities.	القيام بجميع الخدمات والعمليات المصرفية لحسابها أو لحساب الغير وعلى وجه الخصوص عقود الإيداع والتمويل وصيغ الاستثمار والمحافظ والصناديق الاستثمارية واجدار الصكوك والإجارة والسلم والسلم الموازي والاستصناع والأدوات المائية الإسلامية و الترتيب و/أو التسويق للانشطة المالية المرخصة
2. Carry out investment operations directly or by purchasing projects or financing projects or businesses owned by any third party and provide monetary intermediating services	مشروعات او بتمویل مشروعات او اعمال
3. Accept cash deposits of all kinds for saving or investment purposes.	۲. قبول الودائع التقدية على اختلاف صور ها للحفظ أو الإستثمار.
4. Purchase and sell gold bars and foreign currency.	٤. شراء وبيع السبانك الذهبية والعملات الأجنبية.
5. Finance short-term facilities against securities or other forms of Sharia compliant finance agreements	د. التمويل الأجال قصيرة بضمان أوراق تجارية أر غيرها بصيغة من صيغ التمويل الشرعية.
6. Open letters of credit and provide all types of banking facilities against a personal guarantee or otherwise.	 أ. فتح الاعتمادات وتقديم سائر التسبيلات المصرفية فقاء كفائة شخصية أو بدونها.
7. Issue Letters of guarantees (LGs) for the benefit of a third party against a security or otherwise.	۷. إصدار الكفالات لمنفعة شخص ثلث بضمانة أو بدونها.
8. Collect the amounts of transfers, bills of exchange and cheques, and clear bills of lading and other documents for the account of customers or any other third party in exchange for fees in favor of the company.	٨. تحصيل بدلات العوالات والكميبالات والمسكوك وتخليص يوالص الشحن والمستندات الأخرى لحساب العميل أو لحساب شخص ثانت (الغير) مقابل أتعاب لصالح الشركة.





γ

and the second	
9. Handle underwriting of shares for public or private companies in case of capital increase and manage rights of issue for the same and handle baying and selling securities and investment certificates and whatever similar to such securities, as a broker when buying and selling the same in favor of any third party.	بالنسبة لعمليات ثالبتيس الشركات وعطيات [زيادة والس المال وادارة عطيات الإصدار الشركات العلمة والخاصة وكانك اللراء وليه الأوراق المالية وشهادات الاستثمار وما في حكمها من أوراق مالية والتوحط في
10. Create and manage all kinds of portfolios including personal, investment and commercial portfolios, and establish and manage all kinds of investment funds, commercial companies and free zones, whether they are inside or outside the UAE, and carry out all related or similar businesses.	١٠. تكوين وإدارة جميع أنواع المحافظ بما في ذلك المحافظ الشخصية والاستشارية والتجارية، وتأسيس وإدارة جميع أنواع الصنائيق الاستشارية والشركات التجارية والمناطق الحرة سواء دلغل الدولة أو خارجها والقيام بكافة الأعسال المرتبطة يها أو المشابهة لها.
11. Keep all kinds of money, precious metals, documents, parcels and others valuables in safe custody and lease private safes.	والمستندات والطرود وغيرها من الأشياء
12. Carry out the acts of custodian and representatives, accept powers of attorney and appoint representatives.	١٢ القيام بأعمال الأمين والوكيل وقبول الوكالات وتعيين الوكلاء.
13. Use modern banking systems that could enable the company to carry out operations quickly, save time and perform them accurately by using electronic machines and may arrange for leasing services of such machines to any third party, as well as provide stored values services, electronic retail payments and digital money services.	١٢ استخدام الآلية المصرفية الحديثة التي تمكن الشركة من سرعة إنجاز العشيك وتوفير الوقت وتحقيق الدقة في التنفيذ وذلك عن ضريق استعمال الآلات الالكترونية الحديثة مع جواز تأجير خدمات هذه الآلات الغير بالإضافة إلى تقديم خدمات القيم المخزنة والدفعات الإلكترونية للتجزئة والنقد المرقمي
14. Carry out all investment activities pertaining to capital investment; provide all services of such operations to any other third party including consultancies and recommendations.	١٤. القيام بكافة أعمال الاستثمار المتطقة بتوظيف رزوس الأموال وتقديم كلفة الخدمات الخاصة بهذه المعليات للغير، ومنها الاستشارات والتوصيات.
15. Establish commercial companies and deal in their shares trading.	١٥. تاسيس الشركات التجارية والتعامل في بنع وشراء أسهمها.
16. Establish banks and all kinds of investment companies and carry out all related or similar businesses.	١٦. إنشاء المصارف وشركات الاستئمار على اختلاف أنواعها والقيام بكافة الأعمال المرتبطة بها أو المشابهة لها

'n







and the second se	
17. Purchase lands and real estate for the purpose of setling them in their original condition or after splitting the same with the intention of renting them and real estate for leasing purposes.	بحالتها الأصلية أو بعد تجزنتها او بقصد : تأجيرها واستنجار الأراضي والعقارات :
18. Acquire all kinds of patents, trademarks, certificates, franchises, literal and technical property rights that are deemed to be necessary for the company business and use and trade them and take all possible legal actions regarding the same.	١٨ تملك جميع أتواع براءات الاختراع والعلامات النجارية والشهادات والامتيازات وحقوق الملكية الأدبية والقنية التي تراها الشركة ضرورية لأعمالها واستعمالها والمتأجرة والتصرف فيها بكل أنواع التسرفات القانونية.
 19. 19.1 Perform any business or activity or anything of whatsoever nature, which is, according to the opinion board of directors, related or affiliated to any of the company's purposes, or which may, directly or indirectly, boost the value or Increase he profit of the company, its property and assets or support the interests of the company and its shareholders. 19.2 The following businesses and activities may be initiated on behalf of the company's customers as a part of financing activities: a. Carry out all construction activities and related 	١٩. ١٩. ١٩. مزاولة أي عمل أو نشاط والقيام بأي شيء مهما كانت طبيعته والذي يكون، وقفا لو أي مجلس إذارة الشركة، مرتبطا أو تنامل للشركة، مرتبطا أو تنامل لأي من أغراض الشركة أو من شأنه يعزز قيمة أو زيادة ريحية كل أو أي من من شأنه مصلح الشركة أو للمساهمين فيها. ١٩.٢ يجوز مباشرة الأعمال و الأنشطة التالية ممسلح الشركة أو للمساهمين فيها. ١٩.٢ يجوز مباشرة الأعمال و الأنشطة التالية عمليات الشوية أعمال المقاولات الإنشانية أن التالية أو المساهمين فيها.
engineering industries and all electrical and mechanical works and related activities. b. Establish, purchase or manage factories or market their products.	و العنكانيكية وما يتصل بها. ب. إنشاء أو شراء المصانع وإدارتها وتسويق ملتجانها
c. Carry out activities pertaining to metals and oil extraction, quarries or any other natural resources.	ج القيام بالاعمال المعطلة باستخراج المعادن والزيوت والمحاجر وغيرها من موارد الثروة الطبيعية.
 d. Carry out all agricultural investment activities. e. Carry out all import and export 	د. القيام بكافة أعمال الاستثمار الزراعي.
activities as well as supply operations of all kinds of products.	 د. القيام بجميع عمليات الاستيراد والشصدير وعمليات التوريد الخاصة بالمنتجات على اختلاف أنواعها.
material and non-material	و. شراء المنتجات وغيرها من المنقولات المادية وغير المادية بتصد بيعها سواء

JC B2

52

P.O. Box:A,S

ì

	original condition or after converting or processing ther or for the purpose of leasing them out or renting materia and non-material movables for subletting purposes. g. Carry out all business activities pertaining to marine and ais navigation, land transport, road building and making asphal pavements, building bridges dams, dry and floating docks and providing maintenance to them, setting up tanks and	مستعها أو بتصد تنجيرها او أستنجار n المنقولات السائنية وغير السائية بغرض تأجيرها من الباطن. البحرية والجوية واللقل البري وبناء الملوق وتعييدها والنمة الجسور والسدود والأحواض الجافة والمنتمة وصيانتها والأممة الخزاننت والمستودعات بأرصفة المواني وفي داخل البلاد أو خارجها.
	warehouses at the port berthe whether inside and outside the UAE.	ح محرين السلع والمحصين والعطويات ا بوجه عام
	 h. Store commodities, crops and movables in general. i. Establish Sharia compliant cooperative or reciprocal systems to insure their own private properties, cash deposits and all movable valuables and create reciprocal insurance agencies or companies for the benefits of the company or any 	وأحكام الشريعة الإسلامية لتأمين أموالها الخاصة والودائع النقدية وسائر القيم المنقولة وإنشاه هينات التأمين التبادلي نصالح الشركة أو لصالح الفير. ي. إعداد وتقديم دراسات جدوى المشروعات، وتقديم الخبرات
	other third party. j. Prepare and provide feasibility studies on projects and provide expertise and consultations in all fields.	
gi p; fc Fi s; Is Is th so re lav	0. Accept Zakat, unconditional alms, ifts and donations from any third arty for the account of Zakat (alms or the poor) fund, Al Qard Al Hassan and (the Good Loan Fund, and bend them in accordance with lamic Sharia rules in such a manner at could help the bank achieve its beial goals in line with the laws and gulations governing money undering, combating terrorist hancing, and illegal organizations.	(2) قبول الزكاة والهبات والتبرعات غير المشروطة من الغير لحساب صندوق الزكاة وصندوق القرض الحسن وإنفاقها وفق أحكام الشريعة الإسلامية، بما يحقق اهداف البنك الاجتماعية بما لا بتعارض مع القوانين و التشريعات الخاصة بمكافحة غسل الامرال وتمويل الارهاب والتنظيمات غير المشروعة
wi ou the pu ah	The company may have meetions or take part in any way th the organizations carrying t activities similar to its own or ose could help them to achieve their rposes whether inside the UAE or road and it may purchase such encies or annex them by any legal	٢١. يجوز للشركة أن تكون لها صلة أر أن تشترك بأي وجه من الوجوه مع الهينات التي تزاول أعمالا شبيهة باعمالها أو التي قد تعاونها على تحقيق غرضها مواء في الإمارات العربية المتحدة أو في الخارج، ولها أن تشتري هذه الهينات أو أن تلحقها بنا بأي عقد قانوني كالإندماج والضم.
Add State Constraints	A Contraction	
P. Box:4. Shallall	-	le *

÷

z

2

ŕ

4))
 ٢٩. تفسر أغراض وصلاحيات الشركة للم المنصوص عليها في الفترات أعلاه شكل غير ٢٩ متيد وبارسم معاتيها، ويجوز للشركة أن تحقق ٢٩ مترزية المتحدة أو خارجها، كما يجوز ٢٩ توسيعها وتغييرها وتعديلها بأي طريقة من ٢٩ توسيعها وتغريرها والغرينين التاقذة التراما بأي لالمار ٢٩ توسيعها والغرابين التاقذة التراما بأي لالمار ٢٩ توسيعها والغرابين التاقذة التراما بأي لالمار ٢٩ توسيعها والغرابين التاقذة التراما المرابية والمرابية المرابية المرابية والمرابية والمرابية
ولا يجوز للشركة القيام بأية نشاط نشترط لمزارلته صدور ترخيص من الجهة الرقابية المشرفة على التشاط بالدولة أو خارج الدولة إلا بعد الحصول على الترخيص من تلك الجهة وتقديم تسغة من هذا التراخيص للهينة والسلطة المختصة.
الدب الثقي
راسطا الشركة
(لمادة (٢)
حدد رأمن مال المصرف بميلغ -
المادة (٢)

4

Ownership Percentage and National contribution	نسبية المثكية والمساهمة الوطلية
All the company's shares shall be nominal and fully paid upon subscription, and the shareholding of the company's shares shall be restricted to the UAE nationals, except that foreigners may own no more than 40% of the company's shares. Provided that the individual ownership of one shareholder in his personal or legal capacity, whether jointly or severally, does not exceed 3%, with the exception of the Government of Sharjah.	عاد الاكتتاب وتقتصير ملكية أسهم الشركة على مواطني دولة الامارات العربية المتحدة ويجور الشركة, على الا تزيد الملكية الفردية للمساهم الواحد يصفته الشخصية أو الاعتبارية سواء متحديد أسمنة، بين من ٢٠ ـ ٢٥ . شتاراء
<u>Article (8)</u>	(<u>())</u>
Shareholder Obligation towards the company	التزام المساهم قبل الشركة
The shareholders shall not be bound by any obligations or losses towards the company unless within the limit of shares owned by them in the company.	لا يلتز م المساهمون باية التزاملت أو خسائر على للمركة إلا في حدود مساهمتهم بالشركة.
Chapter (3)	البب الثقث
<u>Deposits</u>	الودائع
Article (9)	(1) 54.4t
deposits (current accounts) which are returnable on demand, and they shall	١- تقبل الشركة الودائع تحث الطلب (الحسابات الجارية)، وهي قابلة الود عند الطلب وتضمنها الشركة باعتيارها قرضاً حسناً ولا يتحمل اصحابها أية مخاطر كما أتهم لا يستحلون عنها أية أرباح.
their holders and at their own risk as the company may deem fit within	٢ - تستثمر الشركة الودائع الاستثمارية لحسف المحابها وعلى مسئوليتهم، حسب ما قراء الشركة مناسباً ضمن المضاربة الشرعية ويحدد مطس الإدارة أنواع الودائم الاستثمارية وشروطها وأواعد توزيع حصتها من الأرباح بين اسحابها
ALL STORE AND	A

'n.

			-1
	3 The company shall invest the deposits allocated for a certain purpose for the account of the holders and at their own ris- according to a certain percentage of profits to be agreed upon. The company shall maintain a separate account in terms of its direct return and expenses for the investment of the designated deposit, along with other deposits designated for the same purpose. The Board of Directors shall determine the kind of the allocated deposits, and their conditions, and distribution of dividends related rules.	العبن لحساب اصحابها و تألى مستوليتهم، بلمسة ال يتقق عليها من ارياحها، وتمسك الشوكة حسابا ال مستقلا في ايرادانه ومصروفانه المباشرة، الم لاستثمار ألوديمة المخصصة، وحدها أو مع غير ها من الوداني المخصصة لنفس الغرض، ويحدد مجلس الثارة الشركة أنواع الودانيم المخصصة وشروطها وقواعد توريع أرباحها. ا	
	4- The company may invest the shareholders' funds or part of the same along with depositors' funds in one portfolio (Common Investment Pool) and distribute the profit among the depositors and shareholders as per the method set in line with Sharia Standards for calculation and distribution of profits, and for allocation of expenditures and costs and their division between investment accounts holders and shareholders.	منه مع آموال المودعين في وعاه واحد مشترك، وتوزع الأرباح بين المودعين والمساهمين وفق الأسس المعدة وفتي المعايير الشرعية لحساب وتوزيم وتحميل الأرباح والنفقات والمصادوفات بين أصبحاب حسايات الاستثمار والمساهمين	
	Article (10)	(1.1) (a.k.)	
	Compliance with Articles of Association and General Assembly Resolutions	الالتزام بالنظلم الأسلسي وقرازات الجمعية العمومية	
	Holding a share shall require shareholders to accept articles of association of the company and resolutions of the general assembly meetings. However, the shareholder may not demand redemption of his shares of capital.	يترتب على ملكية السهم قبول المساهم النظام الأسلسي للشركة وقرارات جمعينتها العمومية ولا يجوز للبساهم أن يطلب استرداد مساهمته في رأس المال.	
÷	<u>Article (11)</u>	(1) (1) (1)	
	Non-divisibility of the share	عدم قابلية السهم للثجزنة	
27 Series Ganadel as an ones, or a series and	It shall be inadmissible to split shares however, if the share has been inherited by multiple heirs or owned by multiple persons, they must choose one of them as a representative before the company. Those persons shall be jointly responsible for a domentions	السهم غير قابل للتجزئة ومع ذلك إذا الت ملكية السهم إلى عدة ورثة أو تملكه أشخاص متعدون وجب أن يختاروا من بينهم من ينوب عديم تجاه الشركة، ويكون هزلاء الأشخاص مسؤولين بالتضامن عن الالتزاسات الناشنة عن ملكية السيوم، وفي حال عدم الفاقيم على اختيار من	-
P.O. BOX	Automatical and a second and a		
		all the second sec	TIN AND

ł

	atisting from holding such shares. In the event that they fail to agree on the person to be selected to act on their behalf, any of them may refer to the competent court to appoint the same provided that the decision of the court regarding this matter shall be notified to the company and the concerned financial market.	لمُحْمَسة التعليمة أويند الخطار الشركة والسوق ال لماتي نقر فر المحكمة يهنا الثمال. ا	
×	Article (12)	(11) Idali	
	Ownership and Disposal of Shares	ملتية السهم والتصرف فيه	
	I-The company shall abide by the applicable laws, regulations, and resolutions set by Financiał Market at which it is listed regarding issuance, registration, exchange, transfer, pledge, and creation of any rights to the company's shares. The share certificates may be issued, signed and kept electronically in accordance with the controls issued by the Authority in this regard. Moreover, it is not permissible to register any waiver of the company's shares, dispose, or pledge the same under any circumstances in the event that this waiver, disposal, or pledge could violate the provisions of this Memorandum of Association.	١ - تتبع الشوكة التوانين والانظمة والقرارات المعمول بها في السوق الملى المدرجة فيه بشأن إصدار وتسجيل أسهم الشركة وتداولها ونقل ملكيتها ورهلها وترقيب آي حقوق عليها، ويجوز إصدار شهادات الأسهم وتوقيعها والاحتفاظ بها الكترونيا، وذلك وفقا للضوابط التي تصدرها اليينة في هذا الشان دولا يجوز تسجيل أي تنازل عن اسهم الشركة أو التصرف فيها أو رهنها على الرهن مخالفة أحكام هذا النظام الأساسي. الرهن مخالفة أحكام هذا النظام الأساسي.	
	2- Each share shall give its holder the right to an own share that is equivalent to that of any other shareholder without any discrimination over the company's assets upon liquidation of the same and also the profits-as set out hereinafter, and attend the general assembly meeting sessions and vote on its resolutions.	٢ - كل سهم بخول مالكه الحق في حصبة معانلة لحصبة غيره بلا تمييز في ملكية موجودات الشركة عاد تصفيتها وفي الأرياح المبينة فيما بعد وحضور جلسات الجمعيات العمومية والتصويت على قراراتها.	
	3. The shares shall be transferred by confirming the transaction in writing in a special register maintained by the company which is called "shares register" after presenting a declaration signed by the assignor and assignee. The company may ask to have their signatures countersigned with a proof of their legal capacity. In addition, two board members shall sign the	٢ - تنتقل ملكية الأسهم ببتيف التصرف كتابة في سجل خاص لدى الشركة يطلق عنيه اسم "سجل الأسهم"، وذلك بعد تقديم الدار موقع عليه من المتبازل والمتنبازل إليه، والشركة الحق في أن تطلب التصديق على توقيع الطرقين وإليات الهيتهما الفاتونية، ويوقع الذان من أعضاء مجلس الإدارة على الشهادات المتبتة القيد الأسهم في سجل الأسهم بالشركة، وتتبع الإجراءات السابقة	
WC SIL	62 JUN		
P.O. Boxy	(, Shaulter		

13.2

ì

i

	certificates confirming the entry of the shares in the company's share register. The foregoing procedure, shall be followed in case of devolution of the shares to a third party by inheritance or other reasons for transfer of ownership.	ر أسباب الثقال الملكية. 23 1	
	4. The due dividends for any share shall be paid for the last holder thereof whose name is entered in the company's shares register on the date on which the general assembly meeting is held - when it decided to distribute profits, and this shareholder shall exclusively have the right to receive the due amounts of such share, whether it is a dividend or a share in the company's assets upon liquidation.	خر ملك له منه: اسمة في سجل الأسهم بالشركة . لي تاريخ انعقاد الجمعية المعومية الذي قررت . زيم الأرياح ويكون له وحده الحق في قبض . ميقة المستحقة عن السهم، سواء أكانت خصصاً . لي الأرياح أم نصبيا في موجودات الشركة عند	۲. قو ال
	<u>Article (13)</u>	المادة (٢٢)	
	Heirs or creditors of the shareholder	ورثة أو دانني المساهم	90 and
	The heirs or creditors of the shareholder may not under any plea ask for affixing the seals on the books or assets of the company, nor shall they ask to divide them up or sell them due to the impossibility of dividing them up, nor shall interfere in any way in the management of the company, and they should, upon exercising their rights, rely on the inventory lists and closing accounts of the company as well as the resolutions of its general assembly meetings thereof.	ان يطلبوا وضبع الاختام على نفاتر الشركة أو مكتر بريد أن بطار المهمديا أو بيسما جملة	
	Article (14)	(11) [24]	
	Increasing or Decreasing the Capital	زيادة أو تخاوش رأس المال	
	A- After obtaining the consent of the Authority and the competent body, it is possible to increase the company's capital in the same nominal value as the original shares or by adding an issuance premium to the nominal value. On the other hand, it is also possible to reduce the company's capital.	أ - بعد الحصول على موافقة الهينة والسلطة المختصة، يجوز زيادة وأسمال الشركة بإصدار اسهم جديدة بنفس الليمة الإسمية للأسهم الأصلية أو بإضافة علاوة إصدار إلى القيمة الإسمية كما يجوز نخفيض وأسمال الشركة.	
Shartahi PO. Box:4, 5	13 13 13 13 13 13 13 13 13 13	De M	

b.

x

	TO DEPOSIT OF AND A DEPOSIT OF A DEPOSIT OF A STREET OF A DEPOSIT OF A DEPOSITI OF A DEPOSIT OF A DEPOSITI OF A DEPOS	
	B-It shall not be permissible to issue new shares at a value less than their nominal one, and if they are issued with a value more than that, the difference shall be added to the legal reserve even if it exceeds thereby (50%) of the company's capital.	ا قيمتها الإسمية وإذا تد اصدار ها ماكش من طك ا المنبق الفرق الى الاحتياطي القانوني، ولو حاوز الم الا من من الدار المناسبة من القانوني الم حاوز الم
	C-The increase or decrease of the capital shall be adopted by a resolution passed by the general assembly meeting upon the board's proposal in both cases and after hearing the report of the auditors in case there is any reduction. However, in case that capital is increased, its quantity and the price of the new shares issuance shall be determined, while the amount and method of reduction shall be explained in case that capital is decreased.	بموجب قرار خاص يصدر من الجمعية العمومية بناء على اقتراح من مجلس الإدارة في الحاشين وبعد سماع تقرير مدقق الحسابات في حالة أي
80%	D-Shareholders shall have preferential application right to the new shares, where subscription related rules shall apply to those related to original shares; however, the following shall be excluded from such preferential application for new shares:	د - بكون للمساهمين حق الأولوية في الاكتتاب بالأسهم الجديدة ويسري على الاكتتاب في هذه الأسهم التواعد الخاصة بالاكتتاب في الاسهم الأصلية ويُستثني من حق الأولوية في الاكتتاب بالأسهم الجديدة ما يلي:
	1-Entry of a strategic shareholder that could achieve benefits for the company and increase its profitability.	۱- دخول شريك استرائيجي يزدي الى تحقيق منافع للشركة وزيادة ربحيتها.
	2-Converting each debts due to federal and local governments, local public entities and agencies, banks and finance companies into shares of the company capital.	٢ - تحويل الديون اللقنية المستحقة للحكومة الاتحادية والحكومات المحلية والهينات والموسسات العامة في الدولة و البنوك وشركات التمويل إلى أسهم في رأسمال الشركة.
	3-Company employees' motivation program by preparing a program aimed at motivating staff to provide excellent performance and increasing the company's profit through allowing them to own their shares provided that ratio of Emiratization should be observed as per applicable Company law and the present articles of association.	٣ - يرتامج تحليز موظفي الشركة من خلال إعداد برنامج يهدف للتحليز على الأداء المتميز وزيادة ريحية الشركة بتملك الموظفين لأسهمها مع مر اعاة نسبة المساهمة الوطنية المتعموص عليها بقلتون الشركات وهذا النظام.
	4-Converting Sukuk issued by the company into company shares.	٤ - تحويل الصكوك المصدرة من أبل الشركة إلى أسهم أبها.
αστηρος Υτοργαφίας Υτοργαφίας Απογραφίας	In all above cases, the Authority approval should be obtained and terms and conditions issued by the same in this respect should be satisfied.	وفي جميع الأحوال المذكورة أعلاء يتعبن العصول على موافقة الهينة واستيفاء انشروط والضوايط الصادرة عنها بهذا انشان.
et altall.		Al Al
P.O. Boxe	62 July	

ĸ

1

ミング

Article (15)	(10) 524)
Right of Shareholder to access the Company Books and Documents	حق المساهد في الاطلاع على مفاتر ومستندات الشركة
The shareholder shall have the right to access the Company books and records as well as any documents related to any deal concluded by the Company with any concerned party under the permission of the Board of Directors or General Assembly resolution.	روثانقها وكذلك على أية مستندات أو وتنفق نتعلق ا مستقة قامت الشوكة بإبرامها مع أهد الإطراف زايت العلاقة بإنن من مجلمي الإثارة أو بموجب
<u>Chapter (3)</u>	الله الثلث
Sharia Sukuk	المسكرك الشرعية
Article (16)	(11) Julie (11)
Sharia Sukuk Issuance	اعدار المكوك الشرعية
The General Assembly of the Company may decide to issue Sukuk according to Islamic Sharia rules, where the resolution issued shall explain value of such Sukuk, terms of their issuance and convertibility to shares provided that Federal Law No. (32) Of 2021 regarding Company law and amendments thereto in such a manner that should comply with glorious Sharia rules. Also, the Company may issue a decision on authorizing the board of directors to set a date for issuing such Sukuk not in conflict with the provisions of this Law and the decisions issued in execution hereof.	للجمعية المعومية للشركة أن تقرر إصدار محكوك وفق الضوابط الشرعية، ويبين القرار قيمة المحكوك وشروط إصدار ما ومدى قابليتها التحدي رقم ٢٢ لسنة ٢٠٢١ في شأن الشركات التجارية والقوانين المحلة فه، وبعة يتفق مع احكام الشريعة الإسلامية الغراء، وللشركة أن تصدر قرارا بتغويض مجلس الإدارة في تحديد مو عد اصدار المحكوك يما لا يتعارض وأحكام القادن والقرارات المنفذة له.
Article (17)	(1V) 3.6.49
Sukuk Trading	تداول الصلوك
A-The Company may issue exchangeable Sukuk whether they can be converted to Company shares or otherwise with equal values for each issuance.	ا - يجوز الشركة أن تصدر صكوك قابلة للتداول سواء كانت قابلة أر غير قابلة للتحويل إلى أسهم في الشركة يقيم متساوية لكل إصدار.
B- Sukuk shall be nominal, where such Sukuk may not be issued to their holders.	ب - يكون الملك إسعياً ولا يجوز إصدار الملكوك لداملها.
C-Sukuk that are issued on the occasion of one single transaction, their holders shall be given equal rights and each term or	ج المسكوك التي تسدر بمناسبة تعامل واحد تعطى لاصحابها حقوقاً متساوية ويقع باطلاً كل شرط بخالف نلك.







condition violating the same shall be von and null.	
Article (18)	(1A) islat
The Sukuk that can be converted into shares	المنكرك القابلة للتعرل لأسهم
Sukuk may not be converted into shares unless this has been specified in agreements, documents or issuance prospectus, and the approval Internal Sharia Control Committee has been obtained for the same.	لا يجون تحويل المسكوك إلى أسهم إلا إذا نُص على ذلك في الفاقيات أو وثانق أو نشرة إصدار المسكوك، وثم الحصول على موافقة لجنة الرقابة الشرعية للمصرف عليها.
Chapter (4) Managing the Company	الباب الرابع (إدارة الشركة)
Article (19)	(11) 53.01
Board of Directors	مولس الإثارة
1-The Company shall be managed by board of directors that consists of Nine members to be elected by General Assembly of Shareholders by cumulative secret voting provided that ratio of appointment specified in article No.(148) of Company law must be observed.	١ - يتولى إدارة الشركة مجلس إدارة مكون من تسعة أعضاء وتنتخبهم الجمعية العمومية المساهمين بالتصويت السري التراكمي مع مراعاة نسبة التميين المنصوص عليها في الماذة (١٤٨) من قانون الشركانة.
2-Subject to the provisions of the law and the company's articles of association, it is permitted for the members of the board of directors to be persons with expertise other than the shareholders.	٢ مع مراعاة أحكام القانون والنظام الأسلسي للشركة، يجوز أن يكون أعضاء مجلس الإدارة من ذوي الخبرة من غبر المساهمين.
3-Under all circumstances, majority of members of board of directors including the chairman must be from UAE citizens.	٣ _ يجب في جميع الأحوال أن تكون أغلبية أعضاء المجلس بما فيهم الرئيس من مواطني الدولة.
Article (20)	المادة (٢٠٠)
Board of Directors Membership Duration	مدة العضوية بمجلس الإدارة
hold his position for three calendar years, where at the end of such period, the council	١ - يتولى كل عضو من أعطاء مجلس الإدارة منصبه لمدة ثلاث منوات ميلادية، وفي نهاية هذه المدة يعاد تشكيل المجلس، ويجوز إعانة انتخاب أو نعيين (بحسب الأحوال) كل أو بعض الأعطاء الذين انتهت مدة عضو يتهم.



L



	2-Board of directors may appoint members for positions that might get vacant throughout the year provided that such appointment must be presented to the General Assembly at its first meeting in order to decide over their appointment or appointment of somebody else.	الذي تخلو في أثناء السنة على ان يعرض هذا ا النعيين على الجمعية العمومية في أول اجتماع نها ا لإقرار تعيينهم أو تعيين غير هم
	3-With the exception to the members of the board of directors appointed by federal or local government at board of directors by virtue of its shareholding to its capital under article No.(148) of Company law, in case that number of vacant positions total 25% of members of board of directors or more during the jurisdiction period of the board, the council should call the General Assembly for a meeting within (30) days as from holding the last position to select the member to fill the vacant position. In all cases, such a new member shall complete the duration of his predecessor.	الاتحادية أو المحلية في مجلس إدارة الشركة بموجب مساهمتها في رأس المال بموجب المادة (1888) من قنون الله كات، إذا بلغت المراكة
and a second	4-The Company shall have a scoretary for the board of directors who must not be one of its members.	٤ - بجب أن يكون للشركة متر رالمجلس الإدارة، والا يجوز أن يكون مترار المجلس من أعضائه.
	Article (21)	(11) (14)
	Conditions for Nomination for Board of Directors Membership	شروط الترشع لعضوية المجلس
	To be a member of board of directors, the following conditions must be met:	يشترط في المرشح لعضوية مجلس الإدارة ما ولي:
	1-He/She shall have full legal capacity.	١ أن يكون متمتما بالأهلية القاتونية الكاملة.
A representation of the line of the local	2-He/She must not have been convicted of a crime involving a breach of honor or public trust.	٢ أن لا يكون قد سبقت إدانته بأية جريمة مخلة بالشرف أو الأمانة.
- 6		
	3-He/She must not have already declared his bankruptcy or stopped settlement of his commercial debts if he is a trader.	۲ - أن لا يكون قد سبق إشهار إفلامه أو ترقف عن سداد ديونه التجارية إذا كان تاجرا.

17 المتجاب

مصوف المناد الم

Sharlah Islamic Bonk

62 P.O. Box:4, Shar



L

hold memberships in the Board of only one (1 Bank in the UAE and up to four (4) Bank outside the UAE	في مجلس إنارة ننك وحد (١) في الامارات . العربية المنصفة، وما يصل الى اربعة (٢) سوك . خارج دولة الامارات.
5-He-she has to provide the document- helow:	 ۵ - أن يقنم الأوراق المثانية:
A-Written application for nomination or written declaration of acceptance of nomination as the case may be.	 ا طلب كذابي بالتوشح أو إفرار كذابي بقبول ا الترشيع حسب الأحوال.
B-Confirmation that he shall abide by provisions of commercial Company law, enforcement decisions of the same and articles of association of the Company, and that he shall perform due diligence in doing his job.	وَالْقُرَارِ أَنَّ ٱلْمُنْفَدَةَ لَهُ وَالْنَظَامُ الأَسْتَسَى لِلشَّرِكَةُ وأنه سوف ليذل عناية الشخص الحريص في أناب ساء
C-Statement including names of companies and establishments that he joined and where he carries out his job or holds the position of a member of their board and any other work that he does directly or indirectly, which could be competitive to the Company business.	الأليان السار فيها أو يشغل عشيوية محلس
D-Statement including names of commercial companies of which he is a shareholder or partner, number of shares or stocks of the same.	د - بيان بالشركات التجارية التي يساهم أو يشارك في ملكيتها و عدد الأسهم أو الحصص فيها.
E. any other information or conditions requested by the competent authorities.	 هـ. أية بيانات أو شروط أخرى بتم طلبها أو استيفانها من قبل السلطة المختصة.
Article (22)	الدادة (٢٢)
Election of Chairman and his Deputy	انتخاب رنيس المجلس وتقيه
1-Board of directors shall elect from its members a chairman and deputy chairman, where the latter shall act on behalf of the former in his absence or in case that there is a good reason for such absence.	١ . بنتخب مجلس الإدارة من بين أعضافه رئيسا ونتئيا للرنيس ويتوم نائيه الرئيس مقام الرئيس عند غيابه أو قيام مانع لديه.
2-Board of directors may elect from its members a managing director whose duties, responsibilities and rewards shall be determined by the board, and it may form one committee or more from its members that can be granted some of its responsibilities or assigned with duty of	۲ - يحق لمجلس الإدارة أن بنتخب من بين أعضانه عضواً منتدياً للادارة، ويحدد المجلس واجبانه، واختصاصانه ومكافئته، كما يكون له أن يشكل من بين اعضانه لحنة أو أكثر بمنحها بعض اختصاصانه أو يعهد إليها بعراقية سير العمل بالشراكة وتنفيذ قرارات المجلس
18	and the second sec

Ale states ariah Islamic Ba

62

P.O. Box:A

controlling work progress at the Company and implementing the board decisions.	
Article (23)	[TT] 5.4.41
Board of Directors Powers	صلاحيات مجلس الادارة
1-The board of directors shall have all powers to manage the Company and carry out all acts and actions on its behalf as authorized to do, and may perform all required responsibilities to achieve its purposes. Such authorities, powers and responsibilities shall be curtailed only as maintained by Company law or the present articles of association for General Assembly.	١ لمجلس الإدارة كافة السلطات في إدارة الشركة والقيار بكافة الأعمال والتصرفات نيابة عنها حسيما هو مصرح ليا القيام به، وله ممارسة كافة الصلاحيات المطلوبة المحقيق أغراضها، ولا يحد من هذه السلطات والصلاحيات إلا ما احتفظ به قانون الشركات أو هذا النظام للجمعية العمومية.
2-The board of directors may sign facilities agreements for 3-year term or even more, and may sell properties or stores of the Company or mortgage movable and immovable property funds, acquit the Company debtors and exempt them from their obligations or arrange for reconciliation or agreement over arbitration.	٢ - لمجلس الإدارة توقيع عقد التسهيلات لأجل تزيد على ثلاث منوات وله بيع عقارات الشركة أو المتجر أو رهن أموال الشركة المنقولة وغير المنقولة أو إبراء ذمة مديني الشركة من التزاماتهم أو إجراء السلح أو الاتفاق على التحكيم.
3-The board of directors shall formulate regulations related to finance and administration affairs, human resources and their financial dues as well as a certain regulation regarding organization of its activities and meetings and distribution of responsibilities and powers.	٢ - يضبع مجلس الإدارة اللوائح المتعلقة بالشنون الإدارية والمالية وشزون الموظنين ومستحقاتهم المالية، كما يضع المجلس لاتحة خاصة بتنظيم أعماله واجتماعاته وتوزيع الاختصاصة والمستوليات.
Article (24)	(11) قالمانة (11)
Lepai Representation of the <u>Company</u>	التمثيل القلوني للشركة
1-Chaimran of the board or any other member authorized by the board shall be solely the authorized signatory for the Company to the extent of the decisions issued by the same.	١ - يملك حق التوقيع عن الشركة على انفراد كل من رنيس مجلس الإدارة أو أي عضو أخر يقوضه المجلس في حدود القرارات المسادرة عنه.
2-The CEO shall be the legal representative for the Company before courts of justice and its relationship with any third party.	۲ - يكون الرئيس التنايذي الممثل القادرني الشركة أمام القضاء وفي علاقاتها بالمغير.

o be blick and be blick stharjah telamic Br ò Box:4, ST





powers to any member of the board.	الديجوز الرئيس مجلس الإدارة أن يفوض عبره. ن العطباء المجلس في يعض ممالاهياته.
4-The board of directors may not delegate all its powers or responsibilities in an absolute manner to its chairman.	ا ۽ لا يجوز المحلس الإدار 5 آن يلوطن رائزمنہ في صنع اختصاصاته بشگل مطلق
Article (25)	المادة (٢٥)
Board of Directors Meeting Venue	مكان اجتماعات المجلس
The Board of Directors and its internal committees hold their meetings remotely or at the company's head office or in any other place approved by the members of the Board and its internal committees by the majority necessary to issue decisions.	هق مجلس الإدارة ولجانه الناخلية اجتماعاتهم بن خلال تقنية الحضور عن بعد أو في المركز لونيسي للشركة أو في أي مكان أخر يو افق عليه عضاء المجلس ولجانه الداخلية بالأغلبية للازمة لإصدار القرارات.
Article (26)	(T1) SAA
Legal Quorum for the Board Meetings and Voting its Decisions	النصف القلولي لاجتماعات المجلس والنصويت على قراراته
1-The board of directors meeting shall not be valid unless such meeting is attended by the majority of its members, and a board member may be represented by any other board member in case of voting. In this event, no board member may act on behalf of more than one member, where such member shall have two votes and the minimum number of board of directors who are present on behalf of themselves shall be 50% of board members.	١ - لا يكون اجتماع مجلس الإدارة صحيحاً إلا بحضور اغلية أعضائه، و يجوز العضو مجلس الإدارة أن ينيب عنه غيره من أعضاء المجلس في التصويت، وفي هذه الحالة لا يجوز أن ينوب عشر مجلس الإدارة عن أكثر من عضو واحد ويكون لهذا العضو صوتان وألا يقل عد أعضاء مجلس الإدارة الحاضرين بأنفسهم عن نصف عد أعضاء المجلس.
2-No voting can be made by correspondence and the deputized member shall make his vote on behalf of the absent nember as stipulated in Power of Attorney POA).	۲ لا يجوز التصويت بالمر اسلة، و على العضو الثاني الإدلاء بصوته عن العضو الغاني وفقاً ثما تم تحديده في منذ الإنابة.
ssued by majority of votes belonging to	٢ - تصدر قرارات مجلس الإدارة بأغلبية أسوات الأعضاء الحاضرين والممثلين وإذا تساوت الأصوات رجع الجانب الذي منه الرئيس أو من يقوم مقامه.
ecisions made including any reservations	٤ - تسجل في محاضر اجتماعات مجلس الإدارة أو تجاله الفاصيل المسائل التي نظر فيها والقرارات التي تم انخلاها بما في ذلك أية تحفظات للإعشاء أو أو إه مخالفة عمروا عنها.

Jicques micBank antsta A.F. 06 0. Box:4.5



	the board meetings or its committees and all present members shall be asked to sign draft minutes of board meetings before they are approved, provided that copies of such minutes must be sent out to board members after they are approved to be retained. In addition, minutes of board of directors and committees' related meetings shall be kept by the board reporter. In the event that any member of the board abstains from adding his signature, his objection shall be noted in the minutes of the meeting and reasons for such objection shall be mentioned as soon as they are given. Those who have signed such minutes shall be responsible for validity of information stated therein, and the Company shall abide by the rules issued by the Authority in this respect.	ميونات محاضر المتعاعات محس الإدارة قبل ال استونات محاضر المتعاد للاحتاظ بها، وتحلط الاعضاء عد الاعتباد للاحتاظ بها، وتخلط معاضر احتباعات محلس الادارة المالية من قبل الاعضاء عن التوقيع يثبت اعتراضة في الاعضاء عن التوقيع يثبت اعتراضة في ويكون الموقعون على هذه المحاضر مسؤولين عن صحة البياشت الواردة فيها، وتلتزم الشركة يالضوابط الصادرة عن الهيئة في هذا الشان.
	5-lt shall be admissible to participate in the board of directors meeting by using modern means of technology and it would be necessary to observe the applicable procedures and rules issued in this respect.	ه - بجوز المشاركة في اجتماعات مجلس إدارة الشركة من خلال وسائل الثانية الحديثة مع ضرورة مراعاة الإجراءات والضوابط المسادرة عن اليينة بهذا الشأن.
	Article (27)	Rabi (YY)
	Number of Board of Directors Meetings & Invitation for its Conviction	عدد اجتماعات المجلس والدعوة لاتعقاده
	1-The board of directors shall meet at least six (6) times a year, where the meeting shall be held upon a written invitation by chairman of the board; nonetheless, the chairman shall call for such a meeting if requested to do so by the minimum number of (2) members of the board. Such invitation shall be addressed prior to at least one week from the set date, which should be enclosed with the related agenda.	١ - بجنمع مجلس الإدارة (6) ست مراغت في السنة على الأقل، وبكون الاجتماع بناة على دعوة خطية من قبل رئيس مجلس الإدارة، ومع ذلك على رنيس المجلس دعونه للانعقاد إذا طلب منه ذلك ما لا يقل عن عضوين من أعضائه، وتوجه الدعوة قبل أمبوع على الأقل من الموعد المحدد مشغوعة بجنول الأعمال.
	2-In case that member of the board fails to attend the board meetings for three consecutive sessions or five intermittent ones throughout board of directors duration without an excuse acceptable for the board, he shall be considered as a resigned member.	۲ . إذا تغيب عضو مجلس الإدارة عن حضور اجتماعات المعلس ثلاث جلسات منتانية أو خمس جلسك منتظمة، خلال مدة مجلس الإدارة دون عذر يتبله المجلس أعتبر مستقيلا.
	Article (28)	المدة (٢٨)
ik lind . E	21 million 21	

62 P.O. Box: 4. Shaft (V)

Decisions by Circulation	قرارات التعزير
Without prejudice to the minimum number of board of directors meetings as mentioned in article No.(27) of the articles of association herein, the board of directors may issue some of its decisions by circulation in emergency, in accordances with the terms and conditions decided by the Authority in this respect where such decisions shall be considered as valid and correct as if they have been made at a meeting that have been called upon and duly held provided that the following must be observed:	مجلس الإدارة المتكورة بالمادة (٢٧) من هذا ال الفظام، فإله يجوز لمعنى الإدارة اصدار معص قرارانه بالتموير في الحالات الطارنة و وفقا الشروط و الإجراءات التي يحدر مها قرار من الهيئة بهذا الشان و وتعتبر نك الغرارات صحيحة و فاقدة كما ثو أنها الخلت في اجتماع تمت الدعوة إليه و عقد اصولاً مع مراعاة ما يشي:
1-Board of directors' agreement by majority that the case requiring decision by circulation is an emergency.	 موافقة أعضاء مجلس الإدارة بالأغلبية على أن المملة التي تستدعي إبسدار القرار بالتموير حالة طارنة.
2-All members of the board shall receive the decision in writing accompanied by all necessary documents for review and approval.	2 تمليم جديع أعضاء مجلس الإدارة الغرار مكتوب خطيا للموافقة عليه مصحوبا بكالة المستندات والوثانق اللازمة لمراجعته.
3- Consent of the majority shall be in writing for any decision of the board of directors issued by circulation, which must be presented at the next board meeting to be included in the minutes of the meeting.	3 - بجب الموافقة الخطية بالأغلبية على أي من قرارات مجلس الإدارة الصادرة بالتمرير مع تعرورة عرضها في الاجتماع التالي لمجلس الإدارة لتضمينها بمحضر اجتماعه.
Article (29)	الملدة (٢٦)
Board of Directors Reward	مكافأة مجلس الإدارة
Board of directors reward shall be (10%) of the net profit of the Company in accordance with the provision of article (58) of this Articles of Association.	تكون مكافأة مجلس الإدارة ٢٠% من الربح المساقي للشركة طبقة لما هو متصوص عليه في المادة (٥٦) من هذا النظام.
Article (30)	المادة (-٣)
Engagement of member of the board in a competitive business of the Company	بشترتك عضو المجلس في عمل مثافس للشركة
Without obtaining the approval from the General Assembly of the Company (to be renewed on an annual basis), the member of the board may not get engaged in any competitive business of the Company or do pusiness for his account or account of any other third party at any branch of the activity carried out by the Company. Also	لا يجوز لعضو مجلس الإدارة بغير مواقفة من الجمعية العمومية للشركة (تجند سنوياً) أن يشترك في أي عمل من شله منافسة الشركة أو أن يتجر لحسابه أو لحساب عبره في أحد فروع النشاط الذي تزاوله الشركة، ولا يجوز له أن ينشى أي معومات أو بيانات تخصل الشركة والا كان لها أن تطلبه بالتعويض أو باعتبار العمليات

Box:4

he may not disclose any information of data concerning the Company: otherwise, it shall have the right to claim compensation from him or consider the profitable transactions conducted as if they have carried out in favor of the Company	انشو که
Article (31)	(* 1) 5 dad
Conflict of Interest	تعارض المصالح
1-Each member of the board or the party he represents at the board of directors shall have a common interest or in conflict with any dealing or transaction to be presented to the board of directors so that they can make a decision on the same shall inform the board about it and note his acknowledgment in minutes of the session and he may not participate in voting over the decision issued in this respect.	١ - على كل عضو في مجلس إدارة الشركة تكون له أو للجهة التي يمثلها بمجلس الإدارة مصلحة مشتركة أو متمارضة في تعامل أو صفلة تعرض على مجلس الإدارة لاتخذ قرار بشانها أن يبلغ المجلس بثلك وأن يتبت إقراره في محضر الجلسة، ولا يجوز له الاشتراك في التصويت الخاص بالقرار الصادر في شأن هذه العملية.
2-In case that any member of the board fails to inform the board of directors in accordance with the provision of paragraph (1) of this article, the Company or any of its shareholders may refer to the competent court to nullify the contract or oblige the member violating the law to pay any profit or interest achieved from such contract he entered into and return the same to the Company.	۲ - إذا تخلف عضو مجلس الإدارة عن إبلاغ المجلس وققاً لحكم للبند (۱) من هذه المادة جار للشركة أو لأي من مساهديها التقدم للمحكمة المختصة لإبطال العقد أو الزام العضو المخالف ياداء أي ريح أو منفعة تحققت له من التعاقد ورده للشركة.
<u>Article (32)</u>	(FT) [d. [[]]
<u>Granting Credit Facilities to Members</u> of the Board	منح التسهيلات الانتمالية لأعضاء مجلس
Subject to the provisions of Federal Law No. (14) of 2018 concerning the Central Bank and the Regulation of Financing Institutions and Activities as amended and rules, regulations and circulars issued by UAE Central Bank, the Company may offer any facilities, advances or granting credit facilities to members of its board, its employees or their relatives as decided by the board and within the limits set by the Central Bank of the UAE and as per the conditions and measures of the banking facilities that may granted to the abovementioned.	مع مراعاة أحكام المرسوم بقانون الحادي ولم 14 لمنة 14 4 في شأن المسرف المركزي وتنظيم المنشات و الإنشطة المالية و تعديلاته و الأنظمة و القرارات العربية المنحنة المركزي، يجوز للشركة منع تسهيلات انتمالية إلى أعضاء مجالس إدارتها أو الى موظفيها أر الى أقاربهم حسب ما يحنده مجلس الإدارة وفي الى القاربهم حسب ما يحنده مجلس الإدارة وفي المصرف المركزي ووفق شروط وضو أبط المسيرلات الانتمالية التي يمكن منحها للفنات
23	

5.11 S .

an o brai

PO Box A. Shar

Six A 1 ab islamic Bar

"UAL

* 『う

a,

Article (33)	(FT) 5440
<u>The Concerned Parties dealing in the</u> <u>Company Securities</u>	تعامل الاطراف ذات العلاقة في الأوراق المالية للشركة
Any concerned party shall be banned from using any information he has received by virtue of his membership of the board of directors or position he holds at the Company to achieve any interest for himself or any other third party regardless of the result of such dealing in securities of the Company or any other transactions. In addition, none of them may have any direct or indirect interest with any party carrying out transactions intended to create any impact on the prices of such securities issued by the Company with their knowledge thereof.	يحضر على الأطراف ذات العلاقة أن يستغل اي منهم ما انصل به من معلومات بحكم عضويته في مجلس الإدارة أو وظيفته في الشركة في تحقيق مصلحة له أو تغيره أيا كانت نتيجة التعامل في الأوراق المائلية للشركة وغيرها من المعاملات، كما لا يجوز أن يكون لأي منهم مصلحة مباشرة أر غير مباشرة مع أي جهة تقوم يعطيات براد بها احداث تأثير في أسعتر الأوراق المالية التي أصدرتها الشركة مع علمه بذلك.
Article (34)	(1 1) Jak (1 1)
Deals concluded with the Related Parties	الصلقات مع الأطراف ذات العلاقة
such transaction. The Company auditor shall include in his report the details of the deals that are in conflict with financial interests and transactions carried out between the Company and any other concerned parties and procedures taken about the same.	لا يجوز للشركة عقد صفقات مع الأطر آف ذات العلاقة إلا بمرافقة مجلس الإدارة فيما لا يجارز كر% من رأسمال الشركة، ويموافقة الجمعية العمومية للشركة فيما زاد على تلك ويتم تقييم الصفقات في جميع الأحوال بواسطة مقيم معتمد لدى الهيئة و لا يجرز للطرف فو العلاقة الإشتراك في المصوبت الخاص بقرار مجلس الإدارة أو الجمعية العمومية الصادر في شأن هذه أيضتين نقريره بيان بصنقات تعارض المصالح والتعاملات المالية التي تمت بين الشركة وأي من بشلتها.
<u>Article (35)</u>	المادة (٢٠)
24	Constanting of the second seco

з с

* 「ご

	14 1. Zijzs Hara vojni mi prajavlja takoj
Appointment of Chief Executive Officer (CEO) or General Manager	تعيين الربيس التقليذي او المدير العام
The Board of Directors may appoint a CEO or General Manager for the Company or several managers or authorized representatives and determine their powers, conditions for their service, salaries and rewards. However, such CEO or general manager of the Company may not serve as a CEO or a general manager for any other public joint stock company.	مدي أ علما كلشركة أو عنة مديرين أو وكلاء ا مفوضين وأن يحند صلاحياتهم وشروط خدماتهم ا ورواتيهم ومكافئتهم، ولا يجوز للرئيس الننفيذي أو تمدير العام للشركة أن يكون رئيسا تنفينها أو مديرة عاما لشركة مساهمة عامة أخرى
Article (36)	الملاة (٢٦)
Responsibility of Members of the Board for the Company's Liabilities	مسؤولية أعضاء المجلس عن التزامات الشركة
I-Members of the board of directors shall not be personally held responsible regarding the Company's habilities resulting from their fulfillment of their duties as members of the board within the limit of their authorities assigned to them.	۲ - ۲ یکون أعضاء مجلس الإدارة مسئولین مسئولیة شخصیة ایما وتعلق بالتزامات الشركة الذاتجة عن قیامهم بواجینتهم كانتضاء مجلس إدارة ونلك بالقدر الذي لا يتجاوزون أنبه حدود سلطاتهم.
2-The Company shall abide by the activities carried out by the Board of Directors within its jurisdiction, and shall be asked to compensate for any damage caused by illegal acts that might be committed by the chairman or members of the board of directors.	٢ - تلتزم الشركة بالأعمال التي يجريها مجلس الإدارة في حدود اختصاصه، كما تسل عن تعويض ما ينشأ من الضرر عن الأفعال غير المشروعة التي تقع من رئيس وأعضاء المجلس في إدارة الشركة.
Article (37)	المادة (٢٧)
Responsibility of Members of the Board towards the Company, Shareholders and any Third Party	مسزولية أعضاء المجلس تجاه الشركة والمساهمين والغير
responsible towards the company, the shareholders and the third parties for all acts of fraud, misuse of power, and violation of the provisions of Company Law and the articles of association of the Company. Every condition to the contrary hall be invalid. The senior management	١. أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا مسزولون تجاء الشركة والمساهمين والغير عن جميع اعمل الغش وإساءة استعمال السلطة، وعن كل مخالفة للقانون ولنظلم الشركة، ويبطل كل شرط يقضى بغير ذلك، ويمثل الإدارة العليا كل من المدير العام أو المدير التنفيذي أو الرفيس التنفيذي للشركة ونوابهم وكل من فى مسقوى التنفيذية والذين تم تعيينهم مخصيا فى سلاميهم من قبل مجلس الإدارة.
Provide a second	

.





management officers and those appointed to their positions personally by the board of directors;

02-The responsibility as provided for in Clause (1) of this Article shall apply to all members of the board of directors if the error arises from a resolution that was passed unanimously by them. However, if the resolution was passed by majority, the members who objected to this resolution shall not be held liable provided they stated their objection in writing in the minutes of the meeting. If a member was absent from a meeting at which the resolution was passed, they shall not be absolved from liability unless it is proven that the absent member was not aware of the resolution or was aware of it but was unable to object. The responsibility cited in Clause (1) of this Article shall rest with the senior management if the error arises from a resolution passed by them.

3- Without prejudice to any penalty stipulated in Companies Law or any other law, any chairman or a member of the board of directors of the company or its senior management shall be deemed dismissed from their position by force of law if a final judgement is issued proving that they have committed any act of fraud. misuse of power or have effected transactions or deals involving conflict of interest and in violation of the provisions of Company Law or its executive resolutions. Such a person shall not be accented for nomination to the membership of a board of directors of any joint stock company in the State, nor undertake any duties in the executive management in the company until at least three years have passed from the date of their dismissal. The provisions applicable laws and regulations on occupying the new

٢- المنه المسؤولية المعصوص عليها في البند (١) من هذه المادة على جميع أعضاء مجلس الإدارة إذا نشا الخطأ عن قرار صنر باجماع الأراء، أما إذا كان القرار محل المساءلة صادرا بالأغلية فلا يسأن عنه المعارضون الجلسة، فإذا تغيب أحد الأعضاء عن الجلسة التي صدر فيها القرار قلا تنقى مسؤوليته إلا إذا ثيت عدم علمه بالقرار أو علمه يه مع عم المناعلة الاعتراض عليه، وتقع المسؤولية المنصوص عليها في البند (١) من هذه المادة عليا إذا تعليا إذا نشأ الخطأ بقرار صادر عليا

٣. مد عدر الإخلال باية عقربة منصوص عليها في قانون الشركت أر أي قانون أخر . يعتبر معزولا من متصبيه بقوة القانون كل من ر نيس او أي من اعضاء مجلس إدارة الشركة او أي من إدارتها الطيا صدر حكم تضنقي بات يثبت ارتكاب أي منهم لأعمال الغش أو الساءة استعمال السليلة أو القيام بابو ام صفقات أو تعاملات تتطوي على تعارض مصالح بالمخالفة لأحكام قاقون الشركات أو القرارات المنفذة له، ولا يتبل ترشحه لعضوية مجلس إدارة أي شركة مساهمة في الدولة، أو قيامه بأي مهام في الإدارة التنفيذية في الشركة إلا بعدَّ مضي ثَلاثة أعوام على الأقَّ من تتريخ عزله، وتُطبق أحكام القالون و التنظيمات يشأن شغل المنصب الجنيد لعضوية مجلس الدار والشركة، فإذا تد عزال جميع أعضاء محلس اداراتها يجب على الهيئة دعرة الجمعية المبومية لإنتخاب مجلس إدار فجديد.





Rox:A

membership position in the company's board of directors shall apply. If all members of the company's board of directors are dismissed, the Authority must convene the general assembly in order to elect a new board of directors.	
Chapter (5)	اليك الكامس
General Assembly	الجمعية العمرمية
Article (38)	(٢٨) تعلما
General Assembly Meeting	اجتماع الجمعية العمومية
I-The General Assembly of the Company shall be held in the emirate of Sharjah, where each shareholder has the right to attend the General Assembly meeting, and has votes equal to number of his shares. And the one who has the right to attend such General Assembly shall have the right to choose any person who can act on his behalf from other than members of the board under a power of attorney to be documented in writing. The representative acting on behalf of a number of shareholders shall not possess in such capacity more than (5%) of the Company's capital. Those who lack legal competency and capacity shall be represented by their legal representatives or agents.	- تتعقد الجمعية العمومية الشركة بإمارة متارقة ويكون لكل مساهم حق حضور الجمعية معومية ويكون لكل مساهم حق حضور الجمعية معومية ويكون له من الأصوات ما يعادل عد مي معمومية أن يتبب عنه من يختاره من غير عضاء مجلس الإدارة بمتضى توكيل لعدد من عصاء مجلس الإدارة بمتضى توكيل لعدد من نحت بالكتابة ويجب ألا يكون الوكيل لعدد من تحت بالكتابة ويجب ألا يكون الوكيل لعدد من كما معامين حائزة مية على الكثر من أوكر%) من راس مثل الشركة، ويمثل نقصى لا هلية وفاتديها التنبين عنهم كانونا.
of his representatives of those in charge of his management under a decision issued by his board of directors or any person acting	القانمين على إدارته بموجب قرار صادر من القانمين على إدارته بموجب قرار صادر من مجلس إدارته أو من يقوم مقامه، ليمثله في المتحص المفوض الصلاحيات المقررة بموجب قرار التفريض.
Article (39)	الملدة (٢٩)
27 27 States X:4 States	

12.4

Invitation for General Assembly Meeting	الدعوة لاجتماع الجمعية العمومية
i-The Board of Directors shall invite the General Assembly to be convened within (4) months following the end of the fiscal year and whenever it deems that necessary.	 ٢ - بجب على مجلس الإدارة دعوة الجمعية الممومية خلال الأشير الأربعة التالية لمهاية السلة المائية وكلما رأى وهها لذلك
2-The board of directors of the company must call the general assembly to convene whenever one or more shareholders holding shares that represent at least 10% of the company's shares requests so, provided that the invitation to convene the general assembly is sent within five (5) days from the date of the request. The general assembly shall be convened within at least thirty (30) days from the date of invitation to the meeting.	٢ - على مجلس إذارة الشركة دعوة الجمعية العمومية للانعقاد متى علقب مساهم أو أكثر يملكون نسبة لا تقل عن (١٠٩٤) من أسهم الشركة، على أن توجه الدعوة لانعقاد الجمعية العمومية خلال (٥) خمسة أيام من تاريخ تقديم الطلب، ويتم انعقاد الجمعية خلال مدة لا تجاوز (٣٠) تلاثين يوما من تاريخ الدعوة للاجتماع.
Article (40)	(1 ·) 5.4.4
Announcement of the Invitation for General Assembly Meeting	الإعلان عن الدعرة لاجتماع الجمعية العمومية
1. With exception to the meeting of the general assembly being adjourned due to the absence of a quorum, , invitation to convene the meeting of the general assembly may be given upon the approval of the Authority to all shareholders according to the controls and terms issued by a resolution of the Authority, whilst taking into account the following:	١- بلمثناء اجتماع الجمعية العمومية المؤجل لعدم اكتمال التصاب، يتم توجيه الدعوة لانطلا تجتماع الجمعية للعمومية بعد موافقة الهيئة إلى جميع المساهمين وفقا نتضوابط والشروط التي يصدر بها قرار من الهيئة بهذا الشأن، مع مراعاة ما يأتي:
a) The notification of invitation of the general assembly shall be sent at least twenty-one (21) days prior to the date of meeting.	 أ. أن يتم الإعلان عن دعرة الجمعية العمومية قبل الموعد المحدد للاجتماع بمدة لا تقل عن (٢١) وأحد و عشرين يوما
 b) The notification of invitation to the meeting shall be sent in accordance with the notification method issued by a resolution from the Authority. 	ب. أن يكون إعلان الدعوة للاجتماع وفقا لطريقة الإعلان التي يصدر بها أثر أر من الهيئة.



P.O. Box'A

 c) The shareholders shall be notified by registered letter or through the modern technological means as stipulated in the articles of association of the company 	أو من خلال وسائل التقنية الحديثة وقفا لما ينص عليه النظام الأساسي للشركة.
 d) The company shall notify the Authority and the competent authority with a copy of the notification on the date of the notification of the invitation. 	د. أن تخطر الشركة الهيئة والسلطة المختصة بنسخة من الإعلان في تاريخ إعلان الدعوة.
2. The meeting invitation must include the agenda, place, date and time of the first meeting and the second meeting (in the event of the absence of a quorum to validate the first meeting). In addition, it shall indicate who holds the right to attend the general assembly and their right to delegate whoever they select from persons other than the members of board of directors under a special written power of attorney as determined by the Authority in this regard; As well as a indicating the shareholder's eligibility to discuss the matters listed in the agenda of the general assembly, and to question the board of directors, the auditor, the quorum required for each of the meetings of the general assembly and the resolutions issued therein. It shall also indicate who has the right to the distributions, if applicable.	٢- يجب إن تشتمل دعوة الاجتماع على جدول الأعمال ومكان وقاريخ وموعد الاجتماع الأول، والاجتماع الثاني في حال عدم اكتمال النصاب القانوني لصحة الاجتماع الأول، وبيان صاحب الحق في حضور اجتماع الإمل، وبيان صاحب مجلس الإدارة بمنتضى توكيل خاص ثابت مجلس الإدارة بمنتضى توكيل خاص ثابت بالكتابة وفقا لما تحدده الهيئة بيدا الشان، وبيان المترجة في جدول أعمال الجمعية المعومية وتوجيه الأسئلة إلى مجلس الإدارة، ومنقق الحسابات، والنصاب القانوني المطلوب لصحة كل من اجتماعات الجمعية المعومية والقرارات الصائرة فيه، وبيان صاحب الحق في التوزيعات إن وجنت.
3. It shall be permitted for meetings of the general assembly to be held and for the shareholder to participate in its deliberations and vote on its resolutions through modern technological means of telepresence according to the controls set forth by the Authority in this regard.	٣- يجوز عقد اجتماعات الجمعيات العمومية واشتراك المساهم في مداولاتها والنصويت على قراراتها بواسطة وسائل التقنية الحديثة للحضور عن بعد، وفقا للقواعد التي تضعها الهينة في هذا الشأن.
Article (41)	(11) (11)



shutjah Islamic Bank

62 Sox:4,5

a la martina de la constitución	
Annual General Assembly Jurisdiction	اختصاعي الجمعية العمرمية السنوية
The Annual General Assembly of the Company shall be specifically responsible for considering and making the decision regarding the issues below:	محه الخصوف بالنظر والخاذقرار في المسائل ا
I-Board of Directors report on the Company activity and financial position throughout the year, auditor's report and internal Sharia committee report if the Company carries out Sharia compliant activities, and endorsement of the same.	مركزهاً المالي خلال السنة وتقرير مناقبي ا المسايف وتقرير لجنة الرقابة الشرعية الداخلية إذا كانت الشركة تما من تشاطعا وقق أحكام
2-The Company halance sheet and profit and loss calculation.	٢ - ميز انية الشركة وحساب الأرباح والخسانر .
3-Election of members of the board whenever necessary.	٣ - انتخاب أعضاء مجلس الإدارة عند الاقتضاء.
4-Appointment of Internal Sharia Supervision Committee upon nomination of the Board of Directors.	٤ - تعيين لجنة الرقابة الشرعية الداخلية بناءً على ترشيع مجلس الإدارة.
S-Appointment of auditors and determination of their fees.	د ـ تعيين مدققي الحسابات وتحديد أتعلبهم.
6-Proposals made by the Board of Directors regarding distribution of dividends whether they are in form of cash or grant of shares.	٦ - مقترحات مجلس الإدارة بشأن توزيع الأرباح سواء أكانت توزيمات نقدية أم أسهم منحة.
7-The Board of Directors proposal regarding its rewards.	 مقترح مجلس الإدارة بشأن مكافأته.
8-Discharge or non-discharge members of the board from liability and their dismissal and filing action of liability against them as the case may be.	٨ - إيراء أو عدم إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة و عزلهم ورفع دعوى المسزولية عليهم حسب الأحوال:
9-Discharge auditors from their liability or their dismissal and filing action of liability against them as the case may be.	٩ - إبراء نمة منقفي الصابات، أو عزلهم ورفع دعوى للممؤولية عليهم حسب الأحوال.
Article (42)	(£ Y) 53(A)
Registration of Shareholders attending General Assembly Meeting	تسويل حضور المساهمين لاجتماع الجمعية المومية
The shareholders shall enter their names for the attendance of the meeting of the company's general assembly in accordance with the controls, terms and	يسجل المساهمون أسماءهم لحضور الجنماع الجمعية العمومية للشركة وفقًا للضوابط والشروط والإجراءات التي يصدر مها قرار من الهيئة بهذا الشأن.



O. Box:4

Article (43)	المادة (٢٢)
Shareholders Register	سجل المساهمين
Names of the Company shareholders shall be kept in shareholders register, where they shall have the right to attend its General Assembly meetings and vote on its decisions in accordance with trading, clearing, settlements, ownership transfer, custody of securities system and applicable rules adopted by the financial market at which the Company shares are listed.	كون سحل المستعمين في الشركة الذين لهم الحق بي حضور اجتماع الجمعية العمومية للشركة التصويت على قراراتها طبقا للنظام الخاص التداول والمقاصة والتمويات ونقل الملكية حفظ الأوراق المالية والقواعد المعنية السائدة في السوق المالي المدرج فيه أسهم الشركة.
Article (44)	(tt) File!
The Ouorum for General Assembly Meeting & voting on its Resolutions	النصاب القاوني لاجتماع الجمعية العمومية والنصويت على قراراتها
1-The General Assembly shall be concerned with considering all the related issues of the company, and the quorum for validity of its conviction shall be realized by the attendance of shareholders holding or representing by Power of Attorney (POA) the minimum percentage of (50%) of the Company capital. In case that the quorum is not fulfilled at the first meeting, the General Assembly shall be invited to attend a second meeting to be held after the elapse of the minimum period of (5) days and maximum period of (15) days as of the date of the first meeting, and the second meeting shall be considered valid irrespective of number of attendees.	١ - تختص الجمعية العمومية بالنظر في جميم المسائل المتعلقة بالشركة، ويتحقق نصاب صحة العمادية يمكون أو يمثلون أو بمثلون التقادها بحضور مساهمين يملكون أو يمثلون الشركة، فإذا لم يتوافر التصاب في الاجتماع الأولى، وجب دعوة الجمعية العمومية إلى اجتماع ثان يعتد بعد مضى مدة لا تقل عن (٥) خمسة أيام ولا تجاوز (٥) خمسة عشر يوما من تاريخ أولى عن الاجتماع الأولى ويعتبر الاجتماع المؤجل مسحيما أيا كان عدد الحاضرين.
should be issued by a special decision in accordance with article (48) herein, General Assembly meeting resolutions shall be issued by majority of shares represented at the meeting. The General Assembly resolutions shall be binding for all shareholders whether they are present at the meeting in which such resolutions have been issued or absent from the same and	٢ - فيما عدا القرارات التي يتعين صدور ها بقرار خاص وفقاً للمادة (٤٩) من هذا النظام، تصدر قرارات الجمعية العمومية للشركة بأغلبية الأسهم الممثلة في الاجتماع، وتكون قرارات الجمعية العمومية ملزمة لجميع المساهمين سواء كانوا حاضرين في الاجتماع الذي صدرت فيه هذه القرارات أو غالبيين عنه وسواء كانوا موافقين عليها أو معارضين لها، ويتم إبلاغ صورة منه أسهم الشركة والسلطة المختصة وفقاً للضرائم الصادرة عن الهينة بينا الشان.

er er

50

Box:4. Sharl

applicable rules issued by the Authority in this respect. Article (45) المادة (٥ ٢) رنشية الجمعية العمومية وتدوين وقاتع Chairmanship of General Assembly & **Registration of Minutes of Meeting** FURNIN I 1-The General Assembly shall be chaired الـ بر ألى الجمعية العمومية رائيس مجلس إدار ة الشركة وفي حال غيابه يراسها نانبه وفي حال غيابهما يراسها أي عضو من أعضاء مجلس by the chairman of the board of the Company, or his deputy in his absence, or الإدارة يختار ممجلس الإدارة لنظك وفي حال عدم any board member chosen by the Board, in their absence. If the board of directors does اخْتِيارَ مَجلسٌ الإدارة للعضو، برأسها آي شخص not choose said member, the general تختاره الجمعية العمومية كمأ تعين الجمعية مقرر assembly shall be chaired by any person it للاجتماع، وإذا كانت الجمعية تبحث في أمر يتعلق يرتيس الاجتماع أيا كان وجب أن تغتار الجمعية من بين المساهمين من يتولى رئاسة chooses. Also, the general assembly shall appoint a secretary for the meeting. If the general assembly considers a matter الاجتماع خلال مناقشة هذا الأمر ، ويعين الرئيس related to the president of the meeting, then جامعاً للاصبوات على أن تقر الجمعية العمومية it shall elect from among the shareholders a president of the meeting while discussing تعيينه this matter. The chairman shall appoint a person to collect or count such votes provided that General Assembly must approve his appointment. 2-Minutes of General Assembly meeting ر معضر باجتماع الجمعية العمومية shall be executed, where it includes names أسماء المساهمين الحاضرين أو المملكين يتضمن shareholders of present ر عدد الأسهم التي في حياز نهم بالأسنانة أو بالوكلة وعدد الأصوات المقررة لهم والقرارات or their representatives, number of shares they possess whether they belong to the present الصادرة وعدد الأصوات التي والفت علَّيها أو عارضتها وخلاصة وافية للمقاتشات التي دارت person or any third party, number of votes prescribed for them, resolutions issued, في الاجتماع number of votes approved or disapproved and adequate summary of the meeting discussions. 3-Minutes of General Assembly meetings ٣ - تدون محاضر اجتماع الجمعية العمومية shall be recorded after each session in a بصفة منتظمة عتب كل جاسة في سجل خاص special register on a regular basis where يتبع في شأنه الضوابط التي يصدر بها قرار س rules on which a decision by the Authority الهيئة ريوقع كل محضر من رئيس الجمعية رمتررها وجامع الأصوات وملقق الحسابات، shall be issued. Each minutes of meeting report shall be signed by the chairman, وَبِكُونَ المُوقعونَ على محاضر الاجتماعات reporter of the General Assembly, auditor مسرولين عن مسحة البيانات الواردة اليه. and collector of votes. Those who have signed such minutes of meeting shall be held responsible for validity of information contained therein. Article (46) المادة (23) 32 an Islamic Bar Box: 4. Sha

	4
Method of Voting at General Assembly Meeting	طريفة التصويت باجتماع الجمعية العمومية
Voting at General Assembly shall be conducted according to the method determined by the Chairman of the General Assembly unless the General Assembly has decided to adopt another certain method for voting. When it comes to election of members of the board, their dismissal or appointment under cases whenever that is possible, the secret cumulative method for voting shall be adopted. It shall be permitted for voting on meetings of the general assembly to be conducted using the online voting mechanism, provided that the controls and terms issued by the Authority in this regard are adhered to.	التي يعينها رئيس الجمعية إلا إذا قررت الجمعية ا المسومية طريقة معينة للتصويت، و إذا تعلق الأمر بانتخاب أعضاء مجلس الإنارة أو بعزلهم أو بمسابلتهم أو بتعينهم في الحالات التي يجوز فيها قلك، فيجب اتباع طريقة التصويت السري التراكمي، ويجوز أن يكون التصويت في اجتماعات الجمعية العمومية باستخدام ألية التصويت الالكتروني شريطة الالتزام بالضوابط
Article (47)	(د ۲) تعمل
Voting of Members of the Board on General Assembly Resolutions	تصويت أعضاء مجلس الإدارة على قرارات الجمعية المومية
1-Members of the board may not participate in voting on General Assembly resolutions regarding their discharge from liability for their management or those related to a special interest for them or that is pertaining to conflict of interest or dispute arising between them and the Company.	١ - لا يجوز الأعضاء مجلس الإدارة الاشتراك في المصويت على قرارات الجمعية العمومية الخاصة بإبراء نمتهم من المسؤولية عن إدارتهم أو التي تتعلق بمنفعة خاصة لهم أو المتطلقة يتعارض المصالح أو بخلاف قائم بينهم وبين الشركة.
2. The person who may attend the General Assembly meetings shall not have the right to participate in the voting on behalf of himself or his representative regarding the issues of personal interest or a certain dispute arising between him and the Company.	٢ - ٧ يجوز ثمن له حق حضور اجتماعات الجمعية المعومية أن يشترك في التصويت عن نفسه أو عمن يمثله في المسائل التي تتعلق بمنفعة خاصة أو بخلاف فائم بينه وبين الشركة.
Article (48)	(14) 52.63
Issuance of Special Resolution	إصدار الأرار الخاص
The special resolution issued by the General Assembly shall not be valid unless it has been endorsed by the majority of shareholders votes who own (75%) of the shares represented at the General Assembly meeting of the Company, and	لا يكون القرار المغاص المسائر عن الجمعية الممومية صحيحا إلا إذا أقر باغليها أصوات المساهمين النين يملكون ما لا يقل عن للائة أرباع الأسهم الممائلة في اجتماع الحمعية

33 تلاف القان stiah Islamic Bar 62 P. Box: 4, Sha

the resolution shall be special if it is related to any issue below:	المعمومية للشوكة وليكون الغوار خاصا الآ تعلى ال ماهد تمسان الدلية:
I-Increasing or decreasing capital.	۲ - زيادة رأس المال از تخليضه
2-Isoning Islamic Sukak.	
3-Providing voluntary contributions for community service purposes.	 ٣ - تلديم مساهمات طوعية في أعراض خدمة ٢ ١ - تلديم مساهمات طوعية في أعراض خدمة ٢
4-Dissolving or merging the Company into another one.	٤ - حل الشركة أو إنماجها في شركة أخرى.
5-Selling the project implemented by the Company or disposing of the same by any other manner.	 د ينع المشروع الذي قامت به الشركة أو التصرف فيه بأي وجه أخر.
6-Lenghtening the duration of the Company.	٦ - إطانة مدة الشركة.
7-Adjusting articles of association or partnership of the Company.	٧ - تعديل عقد التأسيس أو التظام الأساسي.
8-In the cases where the Company law requires issuing a special resolution.	٨ مفى الحالات التي يتطلب فيها فانون الشركات إحدار قرار خاص.
In all cases and pursuant to provision of article (139) of Company law, the Board of Directors of the Company shall obtain the prior approval from the Authority and competent body to issue such special resolution that results in modification of its articles of partnership and articles of association before it is presented to the General Assembly.	قَنَوْنَ الشَّرِكَتَ يَنَعَيْنَ عَلَى مَجْلُس إِنَّارَةَ الْشَرِكَةُ الحصول على الموافقة المسئلة من الهينة والسلسلة المختصة على استصدار القرار الخاص الذي يترتب عليه تعديل في عقد ناسيسها ونظامها
<u>Article (49)</u>	الملدة (٢١)
Listing an item in the Agenda of the General Assembly Meeting	الراح بند يجدول أعمال اجتماع الجمعية المومية
1-The General Assembly meeting may not discuss issues that are not listed in the agenda.	١ - لا يجرز للجمعية العمومية المداولة في غير المسائل المدرجة بجدول الاعمال.
2-With the exception of paragraph (1) of this article and in compliance with the rules issued by the Authority in this respect, the General Assembly shall have the powers below:	٢ - استثناء من البند (١) من هذه المادة ومع الالتزام بالضوابط الصائرة عن الهيئة بهذا الشأن بكرن للجمعية المعرمية الصلاحيات التالية:
A-Right to deliberate the serious issues that some up during the meeting.	اً - حق المداولة في الوقائع الخطيرة التي تكتشف الهاء الاجتماع

1000

HC Bank

62

RO, Box



B Listing an additional item to the General Assembly agenda as per rules issued by the Authority in this respect upon a request made by the Authority or a number of shareholders representing at least (2%) of the Company capital. The Chairman of the General Assembly shall include such an extra item before proceeding with the discussion of the agenda or present the same to the General Assembly so that it can decide whether to add such item to the agenda or otherwise.

حنولي أعم إغراج يند إشماقي مية وقق الضوابط الصادرة عن لهيئة بهتا n 11 ملك يقدم من الهيئة أو ali 195 المعين يمثل (٩/٢٥) من Je Lie ر فيس به و بنجنت علم jiyn الشوكة عذ اج البند الإضباقي اجتماع الاعمال أو عرض البدء في 1.1 مية السومية لتترر إضافة الموضوع على الجم البند إلى جدول الأعمال من عدمة.

agenua or onierwise.	
Chapter (6)	الهاب المنادس
Auditor	منتق الصابات
<u>Article (50)</u>	المادة (. 4)
Appointment of the External Auditor	تعيين مدقق الصبابات الخارجي
1-The Company may have one auditor or more who shall be appointed by the General Assembly, where his fees shall be determined by the same upon the Board of Directors' nomination provided that he must be registered with the Authority and licensed to perform such profession.	وتحدد أثمابه الجمعية العمومية بناءا على ترشيح
2- The auditor shall be appointed for one renewable year, where he has to control the fiscal years accounts for which he has been appointed provided that the maximum renewal period of his service must be six (6) consecutive years. In this case, the partner responsible for the auditing in the company is required to be changed at the end of three (3) fiscal years. It shall be permitted for this auditing firm to be reappointed after the passage of at least two (2) fiscal years from the expiry date of its term of appointment.	٢ يُعنّن منتقى الحسابات لمدة سنة قابلة للتجديد و عليه مر اقبة حسابات السنة المالية التي عين لها على ألا تتجاوز مدة تجديد تعيينه(٢) ست سنوات المسؤول عن أعمال التدقيق للشركة بعد انتهاء (٢) ثلاث سنوات مالية، ويجوز إعادة تعيين تلك الشركة لتدقيق حسابات الشركة بعد مرور (٢) سنتين ماليتين على الأقل من تاريخ انتهاء مدة تعيينها
3-The auditor shall take care of his duties effective the end of the General Assembly meeting at which he was appointed till the end of the next annual General Assembly meeting.	٢ م يثولني مدقق الحسابات مهامه من نهاية اجتماع الجمعية التي غنن فيها إلى نهاية اجتماع الجمعية العمومية السنوية الثالية.
Article (51)	الملاة (١٠)
The Auditor's Conditions	شروط مدقق الحسابات

35

O. Box

 ١٠ الانتزام بالأحكام المنصوص عليها في قالون المستركات والالتخامة والقرارات والمتعليم السنفنة المراحة والتوارات والمعاميم السنفنة الدولة. ٢ - أن يكون مرخصا له بمزاونة المهنة بالدولة. ٢ - أن يكون مرخصا له بمزاونة المهنة بالدولة. ٢ - ألا يجمع بين مينة منقق المسابات وصفة الدى الهينة و المصرف المركزي. ٢ - ألا يجمع بين مينة منقق الصابات وصفة الدى الهينة و المصرف المركزي. ٢ - ألا يجمع بين مينة منقق الصابات وصفة الدى الهينة و المصرف المركزي. ٢ - ألا يجمع بين مينة منقق الصابات وصفة الدى الهينة و المصرف المركزي. ٢ - ألا يجمع بين مينة منقق الصابات وصفة الدى الهينة و المصرف المركزي. ٢ - ألا يجمع بين مينة منقق الصابات وصفة المركزي. ٢ - ألا يجمع بين مينة منقق الصابات وصفة المركزي. ٢ - ألا يجمع بين مينة منقق الصابات وصفة المركزي. ٢ - ألا يجمع بين مينة منقق الصابات وصفة المركزي. ٢ - ألا يجمع بين مينة منقق الصابات وصفة المركزي. ٢ - ألا يجمع بين مينة منقق الصابات وصفة المركزي في المركزة و أي من موسمي المركزة و أي منصب عضو المركزي أي منصب عضو المركزي في المركزة و أي منصب عضو المركزي أي منهم حتى الدركزة أو وكيلا لأي من موسمي الألي المركزي أو أي من موسمي المركزة أو أي من منه منه المركزي أو أي أي منصب عضو المركزي أو أي من موسمي المركزي أو أي أي من موسمي المركزي أو أي أي من موسمي المركزي أو أي أي منه موسمي المركزي أو أي أي من موسمي المركزي أو أي أي من موسمي المركزي أو أي أي من موسمي المركزي أو أي من موسمي المركزي أو أي أي من موسمي المركزي أو أي أي من موسمي المركزي أو أي أي أي من موسمي المركزي أو أو أي أي من موسمي المركزي أو أو أي من موسمي المركزي أو أو أي أي أي أو أي أي أو أو أي أو أو أي أي أي أي أي أو أو أي أي أو أو أي أي أو أو أي أو أو أو أي أو أو أو أو أو أو أي أو أو
وان يكون لذيه خبرة بتنقيق الشركات المساهمة ال لا تقل عن خص سنوات والن يكون اسمه معتمداً لدى الهيئة و المصرف المركزي. ٣ ألا يجمع بين مينة منقق الصابات وصفة ١ الشريك في الشركة والا يشغل منصب عضو تفيذي فيها مجلس إدارة أو أي منصب فني أو الداري أو تنفيذي فيها ٢ - الا يكون شريكا أو وكيلاً لأي من مؤسسي الشركة أو أي من أعضاء مجلس إدارتها أو قريباً لاي منهم حتى الدرجة الثانية.
تنفيدي فيها ٤ - ألا يكون شريكا أو وكيلاً لأي من مؤسسي : الشركة أو أي من أعضاء مجلس إدارتها أو قريباً ا لأي منهم حتى الدرجة الثانية. المادة (٢٩)
<u>(07) istali</u>
<u>(07) istali</u>
مالاصات بدأة ر الحسابات
کل رقت علی جمیع نفاتر انشرکه وسجگانها ویستندانها وغیر نلك من وثانق ومستندات وله ان ان اندر اندر مان مان از ان اندا اندر م
٢- يتولى مطق الحسابات تطبق حسابات الشركة وقحص الميزانية وحساب الأرباح والخسائر ومراجعة صفقات الشركة مع الأطراف ذات الملاقة وملاحظة تطبيق أحكام قاتون الشركات وهذا النظام، وعليه تقنيم تقرير ينتيجة هذا المحص إلى الجمعية المعومية وبرسل صورة منه الى الهيئة ودائرة المنمية الاقتصادية بإمارة

licBan

67

P.O. Boxt




Assembly, and send a copy of the same to the Authority and Sharjah Economic Development Department. When preparing such report, be has to verify the following:	عماما بدفي
I-Validity of accounting records maintained by the Company.	د. بدى صحة السجلات المحاسبة ألتى تحلقظ بها الشركة.
2-Company accounts reconciliation with accounting records.	 عدى اللق حطابات الشركة مع السجلات المحاسبية.
3-The affiliate along with its auditor shall provide the information and clarifications or notes as requested by the holding company auditor for auditing purposes.	٣ - تلتزم الشركة الثابعة ومنقق حساباتها بنقديم المعلومات والتوضيحات التي يظلبها متقق حسابات الشركة القابضة الأعراض التدقيق.
Article (53)	(**) istal
The Auditor's Annual Report	التقرير السلوى لمعقق الحسابات
1-The auditor shall provide the General Assembly with a report including data and information stipulated in the Company law, and mention in his report and balance sheet of the Company the voluntary contributions carried out by the Company throughout the fiscal year for community service purposes "if any", and identify the entity that has benefited from such voluntary contribution. This report shall include all the details mentioned in the articles 247, 248 and 252 of the Company Law.	المعلم منفق المسلبات إلى الجمعية المعومية تقريراً بشتل على البيانات والمعلومات تقريراً بشتل على البيانات والمعلومات المنصوص عليها في الميزانية المعومية الشركة من يتريره وفي الميزانية المعومية الشركة خلال المساهدات الطوعية التي فامت بها الشركة خلال المناهدات الطوعية المينفية من هذه المعتمم المينمانية من هذه المعتمم أن يكون المترير من المترير مينمانية المعلومية البيانات المنصوص عليها في مشتملاً على كانة والمعالم من الميانية المعلومية المينمانية المعلومية المينمانية المعلومية المينفية المعلومية المينفية المعلومية المينمانية المعلومية المينفية المعلومية المينفية من هذه المعلومية المينفية من هذه المعتمم المينفية من هذه المعلومية المينفية من هذه المعلومية المينفية من هذه المعلومية المينفية المينفية من هذه المعلومية المينفية المعلومية المعلومية المعلومية المينفية المينفية من هذه المعلومية المينفية من هذه المعلومية المينفية المينفية من هذه المعلومية المعلومية المينفية من هذه المعلومية المينفية من هذه المعلومية المعلومية المينفية من هذه المعلومية المعلومية المينفية من هذه المعلومية المينفية من هذه المعلومية المينفية من هذه المعلومية المعلومية المعلومية المترين المترين.
2-The auditor shall read out his report before the General Assembly, explaining any obstacle or interventions of the Board of Directors that he has faced while carrying out his job, where such report must be independent and neutral. In addition, the auditor also has to give his opinion at the meeting on everything related to his job in general and the Company balance sheet, comments on the Company accounts and its financial position and any financial violations committed sgainst the same. He shall be also held accountable for validity of the data mentioned in his report. Each shareholder may at the General Assembly meeting discuss the auditor's report and inquire about contents of the same.	٢ - يجب على منقق أن يقرأ تقريره أماه الجمعية العمومية، موضحاً لية معوقات أو تدخلات من مجلس الإدارة واجهته الثاء تأنية أعماله، وأن الاجتماع برأيه في كل ما يتعلق بعمله وبوجه خاص في عيز انية الشركة وملاحظاته على مالية بها، ويكون الملقق مسؤولا عن محققات البيتانت الواردة في تقريره، ولكل مساهم ألتاء عند الجمعية العمومية أن يناقش تقرير الملقق وأن يستوضحه عما ورد فيه.
and church and a south a s	

Ŧ



<u>Chapter (7)</u>	البلب السابع
The Company Finance & Mudaraba	مثلبة انشركة والمضاربة
Article (54)	المكة (10)
The Company Accounts	حسابات الشركة
1-The Company shall prepare regular accounts in accordance with international accounting standards and principles in such a manner that could reflect a fair and correct image on its profit and loss of the fiscal year and status of the Company by the year end. It shall also fulfill any requirements as prescribed by the Company law, rules, regulations or decisions issued in execution of the same.	الأسس المحاسبية الدولية بحيث تعكس صورة سحيحة وعندلة عن أوباهها أو خسائر ها للسنة المالية وعن وضع الشركة في نهايتها وأن تتقيد
2-The Company shall apply the international accounting standards and principles when preparing its seasonal and annual accounts and determine distributable dividends.	٢ - تطبق الشركة المعايير والأمس المحاسبية الدولية عند إعداد حساباتها المرحلية والسفوية وتحديد الأرباح القابلة التوزيم.
Article (55)	(00) 54.01
The Company Fiscal Year	السنة المالية للشركة
The Company fiscal year shall commence effective 1 ^a of January and finish by the end of December 31 of each year.	تبدأ السنة المائية للشركة من أول يناير وتنتهي في نهئية [3ديسمبر من كل سنة.
Article (56)	الدادة (٢٠)
Balance Sheet of Fiscal Year	الميز انية الصومية للسنة المالية
and governance report shall be presented to the Authority, and a draft conv of the	يتعين أن تكون الميزانية العمومية عن السنة المالية قد تم تنقيقها خلال ثلاثة أشهر من نهلية السنة المانية، وعلى المجلس إعداد تقرير عن نشاط الشركة ومركزها المالي في ختام السنة المالية والطريقة التي يقترحها لتوزيع الأرباح المسالية وترسل معورة من الميزانية وحسل الأرباح والخسنز مع نسخة من تقرير الموكمة الحسابات وتقرير مجلس الإدارة وتقرير الموكمة للى الهينة مع أرفاق مسودة من دعوة المعمية العمومية السلوية لمساهم الشركة للموافقة على تشر الذعوة في المسخف اليومية قابل موعد العقاد اجتماع الجمعية العمومية بواحد و عشرين (٢١) يومار
78	The second

P.O. Box:A





which the General Assembly is going to be held.	
<u>Article (57)</u>	(24) 522
Optional Reserve for Depreciation of the Company Assets or Drop of their Value	احتياطي اختياري لاستهلاك موجودات الشركة أو المقاض فيمتها
1-A certain percentage shall be deducted from non-net profit to be determined by the Board of Directors for the purpose of depreciation of the Company assets or compensation for decline of their value. Such funds shall be disposed of pursuant to the Board of Directors decision, which may not be distributed to shareholders.	۱ - يقتطع من الأرباح السنوية غير المساقية نسبة يحتدها مجلس الإدارة لاستهلاك موجودت الشركة أو التعويض عن الخفاض (لزول) قيمتها، ويتم التصرف في هذه الأموال بناءا على قرار من مجلس الإدارة ولا يجوز توزيمها على المستهمين.
2-The Board of Directors may deduct from annual non-net profits a certain ratio to be determined as an appropriation for investment risks, where such funds shall be disposed of upon the Board of Directors decision.	٢ - لمجلس الإدارة أن يتتطع من الأرباح المنوية غير المساقية نسبة يحتدها كمخصص لمخاطر الاستثمار ويتم التصرف في هذه الأموال بناء على قرار من مجلس الإدارة.
Article (58)	الملة (٨٠)
Distribution of Annual Profits	توذيع الأرباح السنوية
The annual net profits of the Company shall be distributed after all general expenses and other costs have been deducted as follows:	توزع الأرباح المنوية المسافية لتشركة بعد خصم جميع المصروغات العمومية والتكاليف الأخرى وفقا لما يثي:
profits to be allocated for legal reserve account provided that such deduction must be suspended once total reserve amounts to	١ - تقتطع (5/60) عشرة بالمائة من صنائي الأرباح تقصص لحساب الاحتياطي الفائوني ويوقف هذا الانتطاع متى بلغ مجموع الاحتياطي قدراً بوازي (56%) خمسين بالمائة على الأقل من رأسمال الشركة المدفوع وإذا نقص الاحتياطي عن ذلك يتعين العودة إلى الاقتطاع.
cooled fiscal year shall be allocated after all depreciations and reserves have been deducted as a reward for members of the board. The fines imposed by the Authority or competent body on the Company due to the Board of Directors violations against the Company law or articles of association of the Company during the ended light	۲ تخصص نسبة (10%) من الربع المساقي المسنة المائية الملتهية بعد خصم كل من الاستهلاكات والاحتيفليات كمكافأة لأعضاء مجلس الادارة، وتخصم من نلك المكافأة الفرامات التي تكون قد وقعت على الشركة من الفرامات التي تكون قد وقعت على الشركة من الفرادة لقانون الشركات أو النظام الأسلسي المركة خلال السنة المائية المنتهية، والمعميا إذ العمومية عدم خصم تلك الغز امات أو بعضها إذ
39	

.





However, the General Assembly may refrain from deducting such fines in whole or in part, in case it turns out that such fine are not caused by negligence or an error on the part of the Board of Directors 3-After that, the remainder of the ne	ار خطا من مطلق الإدارة. 13 14 م بدرج الباقي من صافي أرباح الوعاء ل
profits of the shared investment portfolic shall be distributed among depositors and shareholders in proportion to invested funds for each and pursuant to percentage of profits as agreed upon in Mudaraba agreements.	والمساهمين حسب نسب الأموال المستنمرة لكل ا مذهم وحسب نسبة الربح المتفق عليها في عقرد ا
4-Revenues generated from banking services, current account investment profits and any other revenues resulting from shareholders fund investment outside such shared investment portfolio shall be added to shareholders accounts. Any administrative and general expenses shall be debited from such revenues.	المصرفية وأرباح استثمار الضابات الجارية وأية إيرادات أخرى ناتجة من استثمار أمرال المساهمين خارج الوعاء الاستثماري المشترك، كدن خصب ماما المب وقات العمومية والإدارية
Article (59)	المادة (٢٩)
Disposal of Optional & Legal Reserve	المصرف في الاحتياطي الاختياري والقالوني
Optional reserve shall be disposed in pursuant to the Board of Directors decision on the aspects that may serve the Company's interests; however, legal reserve may not be distributed to shareholders, and any percentage of the same that exceeds (50%) of the issued capital may be used and distributed as dividends to shareholders during the years in which the Company fails to make any adequate net profits to be distributed to them.	يتم التصرف في الاحتياملي الاختياري يناء على قرار مجلس الإدارة في الأوجه التي تحقق مصبئح الشركة ولا يجوز توزيع الاحتياملي القانوني على المساهمين، وإنما يجوز استعمال ما زاد منه على تصف رأس المثل المصدر لنوزيعه كارياح على المساهمين في السنوات التي لا تحقق الشركة قبها أرياحاً صالية كافية للتوزيع عليهم.
Article (60)	(1-) islat
Shareholders Dividends	أرياح الساهين
Dividends shall be distributed to shareholders in accordance with applicable regulations, decisions and circulars issued in this respect.	تدفع الأرباح إلى المساهمين طبقاً للأنظمة والقرارات والتعاميم المسادرة عن الهينة بيذا الشان.
<u>Chapter (8)</u>	اليف الثامن
Internal Sharia Supervision Committee	لبنة الرقابة الشرعية الداخلية



40

1-

Article (61)	المادة (٢٠)
Appointment of Internal Sharia Supervision Committee	تعيين لجنة الرقابة الشرعية الداخلية
Pursuant to Board of Directors nomination, the General Assembly shall appoint Internal Sharia Supervision Committee whose decisions shall be binding. This committee shall consist of at least either (5) permanent members, or (4) permanent and (2) traince members, where each member shall hold his position for a period that complies with the applicable laws and regulations.	لإنارة، لجنبة الرقابة الشرعية الداخلية وتكون اراراتها ملزمة وتتكون على الأقل إما من خسبة عضاء دانمين أو أربعة أعضاء دائمين وعضوبين متتربين ويتولى كل عضو من أعضاتها منصبه لمدة تتوافق مع القوانين واللوائح المعمول بها.
Article (62)	المادة (٢٢)
a.Vacant Positions at Internal Sharia Supervision Committee	 خلو مراكز نجنة الرقابة الشرعية الناخليه
If a position of the Committee becomes vacant, at any time, and that causes lack of quorum, the Board must nominate a substitute member and shall send the appointment request to the Higher Sharia Authority for approval before presenting the same to the General Assembly. However, if a position of the Committee member becomes vacant, at any time, and such vacancy does not result in a breach of the quorum, the Board may appoint a member after obtaining the approval from the Higher Sharia Authority on the appointment, provided that the appointment is tabled to the General Assembly for the final approval in the next meeting.	إذا شغر منصب عضو في لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للشركة في أي وقت و أدى ذلك أهدم الكتمال النصاب القانوني، يجب على المجلس قر شيح عضو بديل و إرسال طلب القعيين إلى الهينة العليا الشرعية للموافقة عليه قبل عرضه على الجمعية المعومية و مع ذلك، إذا شغر منصب عضو في لجنة الرقابة الشرعية الداخلية الشركة في أي وقت و لم يزار ذلك الشاغر على الشركة في أي رقت و لم يزار ذلك الشاغر على عضو بعد الحصول على موافقة الهينة العليا الشرعية على التعيين بشرط أن يتم عرض الشرعية على التعيين بشرط أن يتم عرض التميين على الجمعية المعومية للموافقة النهائية في اجتماعها القادم.
b. <u>Conditions of Internal Sharia</u> <u>Supervision Committee</u>	ب. شروط عضو لجنة الرقاية الشرعية الداخلية
nternal Sharia Supervision Committee nember shall meet the conditions below:	ويشترط في عضو لجنة الرقابة الشرعية الداخلية ما يلي:
-He shall be Muslim, adult and of full egal capacity.	١ - أن يكون مسلما بالفاذا أهلية كاملة.
He shall be a scholar who is specialized n Islamic jurisprudence and Fatwa pecialist as per applicable rules of Sharja.	ان يكون عالماً متخصصاً في الفقه الإسلامي ومن أهل الفتري طبقاً للأصول الشرعية.

Ċ

P.O. Box:A



an analysis and a start of the second start of the second start of the second start of the second start of the	
3 Preferably, he should be fully knowledgeable about economic, legal and banking systems.	٢- يفضل من لهم الدو بالنظم الاقصدانية والقانونية والمحمر فية.
4-The appointment, roles and responsibilities and related terms of reference of the committee shall be in accordance with the applicable regulations and resolutions of Higher Sharia Authority from time to time.	الصلة بلجنة الرقابة الشرعية الناخلية متوافلة سع ا النوانيع المعمول بيما وقرارات الهينة الطنا 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 -
Article (63)	[Laki (77)]
Election of Internal Sharia Supervision Committee President & Vice president	التخاب رئيس لجنة الرقابة الشرعية الداخلية وتقيه
Internal Sharia Supervision Committee shall elect from among its members a president and vice – president on the first meeting held after it has been appointed. The Authority president or his deputy shall represent Internal Sharia Supervision Committee before the Board of Directors and General Assembly.	تنتخب لجنة الرقابة الشرعية الداخلية من بين اعضانها رئيساً ونانياً للرئيس في أول اجتماع تعقده بعد تعيينها، ويمثل رئيس اللجنة، أو فانبه عند غيابه، اللجنة أمام مجلس الإدارة والجمعية الممرمية.
Article (64)	(11) أعلمة (11)
Head of Sharia Control and Head of Sharia Audit	رنيس الرقابة الشرعية ورنيس التدقيق الشرعي
1- The Company appoints Head of Internal Sharia Control Division for the Company, who is reporting to the Board of Directors, whose duty is to control all activities of the Company and ensure that they are in conformity with Resolutions of Higher Sharia Authority and Fatwa issued Internal Sharia Supervision Committee of the Company, and also undertakes the Secretariat function of Internal Sharia Supervision Committee, while the Committee shall supervise the work of the division, and he shall present his report and comments to the Authority and Chairman of the Board. For matters related to promotions, allowances, performance assessment and removal, the Head and staff of the Internal Sharia Control, reports to the Board of Directors or its committees in consultation with the Internal Sharia Supervision Committee.	١- تعيين الشركة ونيسا لقسم الرقابة الشرعية الداخلية يتبع لمجلس الإنارة تكون مهمته مراقبة كافة أعمان الشركة والتأكد من والقتارى الصادرة عن لجنة الرقنة الشرعية الداخلية بالشركة إضافة لتوليه أعمان أمانة مدر اللجنة ويتدم تقريره وملاحظته للهينة ولرتيس مجلس الإدارة. ويخضع رئيس وموظفو إدارة الرقابة الشرعية في ترقيقهم وعلاراتهم وتقييم لاانهم وإقالتهم لمجلس الإدارة أو لجانه الثابعة بالتشاور مع لجنة الرقابة الشرعية الشاور مع لجنة الرقابة الشرعية الناخية الموارة التعقيق الأرقابة الشرعية الناخلية.
47	

.

35

54

Baxy



2. The Board approats Head of Internal Sharia Audit Division to undertake the function of the internal Sharia audit and ensure the adequacy of internal procedures and Sharia governance frameworks, the head of internal Sharia Audit submits reports to the ISSC and the Board's Audit Committee for implementation of their content and follow up of their requirements. For matters related to promotions, allowances, performance assessment and removal, the Head and staff of the Internal Sharia Control, reports to the Board of Directors through Audit Committee and in consultation with the Internal Sharia Supervision Committee.	بالنبريمة الإسلامية وعلى تقاية الأحراءات الداخلية وأطر الموكمة الشرعية، وبنيع رنيس التنقيق الشرعي الداخلي مجلس الإدارة ويوفع نعاريره إلى تجنة الدقلي مجلس الإدارة الداخلية وإلى لجلة الندقيق الثاليمة لسجلس بمقتضاها، ويخضع رنيس وموظفو إدارة التدقيق الشرعي الداخلي في ترقياتهم و علاواتهم وتتبيم أدانهم وإقالتهم لمجلس الإدارة من خلال لجنة التعليق بالتشاور مع لجنة الرقابة الشرعية الداخلية.
Article (65)	المغدة (٢٠)
<u>Responsibilities of Internal Sharia</u> <u>Supervision Committee</u>	اختصاصات لجنة الرقلية الشرعية الداخلية
Internal Sharia Supervision Committee shall issue fotwa regarding all activities carried out by the Company, in whatever presented to it by the Board of Directors or its executive departments. Sharia controller or anything that it has gained access to while doing its control job duties. It also supervises all Sharia aspects of the Company activities and controls all activities to ensure that they are in compliance with Islamic Sharia rules, provisions and Fatwa issued by it and it also makes its decisions and recommendations on the same, and shall have the right to raise any objection against any violation committed and ask to be corrected, stopped or not to be repeated. The objection against any non-compliant activity (if any) shall be raised and presented in writing to the Board of Directors.	تتولى لجنة الرقابة المسبوعية الداخلية إمسيدار الفتارى الخاصة بكافة تتساطت المسركة، فيما يعرضه عليها مجلس إدارة المسركة أو أجهزتها المتفيذية أو المراقب المسبوعي أو فيما اطلحت عسلسيسه المساع قسيسامسهما بسواجسب الرقابة، كما تتولى الإشراف على جميع النواحي المشرعية لنشخفات الشركة مكما ترقب كافة هذه الاسساطات للذاكد من مطابقتها لأحكام اللسريعة وتعد قرار أنها وتوصمسيقتها بشسانها، ولها حق الاعتراض على المخالف منها وطلب تصحيحه أو إيقافه و عدم تكراره وتقديم اعتر اضمسها كتابة إلى مجلس الإدارة على النشاطات غير المطابقة إن وجنت.
Internal Sharia Supervision Committee may also review all regulations and forms of contracts and agreements on the Company dealings to verify that they are in compliance with Islamic Sharia rules.	كما لها الاطلاع على جميع اللوائح ونماذج المقود و الاتفاقيات المنطقة بمعاملات الشركة للتلبت من مطابقتها لأحكام الشريمة الإسلامية.
Internal Sharia Supervision Commince shall also study the reports submitted by Sharia controller regarding audit of the	كما تدرس اللجلة تقارير العواقب الشرعي بشأن تتقيق عمليات الشركة المنفذة، ومدى النزامه باحكام الشريعة الإسلامية وقناوى الهينا
All scattering and the second	

13.4

الش

γ.

executed operations of the Company, their compliance with Islamic Sharia rales and the Internal Sharia Supervision Committee Fatwa and decisions. Violations (if any) shall be presented to the concerned departments to be handled and not to be repeated.	مُحَلَّمُ الْإِدارَةَ نُنُوَجْدِهِ الإدارِ أَتَ الْمُحْتَصِةِ بَرَ فَعَهَا إِذَا و عند تكر أر ها.
Article (66)	المادة (٢٦)
Internal Sharia Supervision Committee <u>Reward</u>	مكافأة لجنة الرقابة الشرعية الداخلية
The Board of Directors shall determine appropriations and rewards of the chairman and members of the Internal Sharia Supervision Committee.	يحدد مجلس الإدارة مخصصات ومكافأت رنيس رأعضاء اللجنة.
Article (67)	المادة (٢٧)
<u>The Internal Sharin Supervision</u> <u>Committee Meetings & Issuing</u> <u>Decisions</u>	اجتماعات لجنة الرقابة الشرعية الداخلية وأصدار القرارات
The Internal Sharia Supervision Committee meeting shall not be valid unless it is attended by majority of its members, where its recommendations and decisions shall be issued by majority of votes given by those who are present. In case that votes are found to be equal, the side of the president or his vice president shall prevail.	لا يكون اجتماع اللجنة صحيحاً إلا بحضور غالبية أعضائها وتصدر توصياتها وقراراتها بأغلبية أصوات الأعضاء الحاضرين وإذا تساوت الأصوات رجح الجانب الذي منه الرتيس أو من يقوم مقامه.
In urgent cases that cannot wait and when members fail to appear or attend, the Internal Sharia Supervision Committee meetings shall be valid and decisions forceful if attended by the Internal Sharia Supervision Committee head or one of its members provided that such decisions must be presented, after they have been enforced, to the Internal Sharia Supervision Committee at any of its regular meetings for approval, modification, or annulment Such modification or annulment shall apply to new cases that occur after this decision has been made.	في الحالات العاجلة التي لا تحمل التأخير وتدار حضور الأعضاء تكون اجتماعات الهيئة محتجة وقرار انها نلغذة إذا حضر ها رئيس الهيئة وأحد أعضانها، شريطة أن تعرض هذه القرار ان يعد تنفيذها على الهيئة في دور اجتماعها الملاي لاعتمادها أو تعديلها أو المانها ويسري التعديل أو الإلغاء على الحالات الجنيدة التي تحنث بعد هذا المرار.
<u>Article (68)</u>	المادة (٢٢)
43	

amicBank

Box:4, Shi

įa.

e.

Disputes between the Company Management and the Internal Sharia Supervision Committee	الخلاف بين تدارة الشركة ولجنة الرقابة الشرعية الداخلية
If any dispute arises between the Company management and the Internal Sharia Sapervision Committee regarding any lawfulness of any certain issue, such issue shall be forwarded to the Higher Sharia Authority whose opinion on the maner shall be final.	يَّر عيه امر ما، يَتُوَ أَحَالَةُ الأمر الى الْمِينة العليَّ أَهُ تَشر عية ويكون رأي الهينة لهانيا في هذا الشان.
Article (69)	(11) Salah
Review of Company Books, Records and Documents	الاطلاع على بقاتر الشركة وسجلاتها ومستثلاتها
The Internal Sharia Supervision Committee may, at any time, review all Company books, records and documents and ask for the information that it might deem necessary to be obtained. It may also verify the Company assets and liabilities. In case that the Internal Sharia Supervision Committee is not enabled to do so, it has to note that in writing in a report to be presented to the Board of Directors, and then to be forwarded to the General Assembly.	datisting little is it it it.
<u>Article (70)</u>	الملاق (• ٧)
Suspension and Dismissel of Internal Sharia Supervision Committee Member	الله أو استلنة عضو لجنة الرقابة الشرعية الداخلية
No dismissal or resignation of a member of the Internal Sharia Supervision Committee shall be valid unless this dismissal/resignation request is approved by the Higher Sharia Authority before presenting the matter to the General Assembly. Such request shall present the reasons of the dismissal/resignation of the concerned member	لا تعد اقالة أو استثالة عضو لجنة الرقابة الشرعية الداخلية سارية إلا بعد اعتماد طلب الإقاقة أو الإستقالة من الهيئة العليا الشرعية، وذلك قبل عرض الأمر على الجمعية العمومية و بوضع في الطلب الأسباب التي تستدعي إقالة أو استقالة عضو لجنة الرقابة الشرعية الداخلية.
Article (71)	(^(Y)) istal
Annual Report	النقرير السثوي
committee shall provide an annual full	تقدير لجنة الرقاية الشرعية الداخلية تقرير أسفونياً تداملاً لمجلس الإدارة، يبين خلاصة ما تم عرضه عليها من حالات، وما جرى بياته من أراء في معاملات الشركة المنظنة حسب اللواتح
- 45	(Second

Section State State



a p

and explained opinions on the executed dealings or transactions of the Company according to applicable rules, regulations and instructions. The Internal Sharia Supervision Committee Member shall read out the summary of such report at General Assembly meeting and answer inquiries raised by members of General Assembly on the same at its annual session.	اءة منحصي هذا التترير في احتماع الجمعية سومية، والإهابة على استقسارات أعضماء جمعية بشاله، ونلك في دور العقادها السوقي.
Article (72)	<u>(۲۷) المادة (۲۷)</u>
Internal Sharia Supervision Committee Function Regulation	لانحة عل اجنة الرقابة الشرعية الداخلية
The Internal Sharia Supervision Committee shalt issue a special regulation stating the way its functions are carried out; its meetings are organized and determining duties of Sharia controller and its relationship with him when carrying out such duties.	صدر لجنة الرقابة الشرعية الداخلية لاتحة ناصة تبين طريقة عملها وتنظيم اجتماعاتها، تحدد مهام المراقب الشرعي، وعلاقتها به في مارسة تلك المهام.
Chapter (9)	
Zakat Fund & Al Oard Al Hasan (Good Loan) Fund	<u>صندوي الزكاة وصندري الغرض الحسن</u>
Article (73)	(YY) 5.4.4
Zakat Fund	مندري الزكاة
1-The Company shall issue Zakat Fund and formulate a regulation for the same to organize its operations and appoint a committee consisting of three members to manage it.	١ - تنشئ الشركة صندوقاً للزكاة وتضبع لائحة لتنظيم المعل فيه، وتعين لإدارته لجنة من ثلاثة أعضاء.
2-Zakat Fund shall have an account that is separate from other Company accounts and Mudaraba accounts in which due Zakat fund are deposited as decided by the Internal Sharia Supervision Committee. Zakat Fund may accept Zakat from any third party, where Fund disbursals shall be made by a decision from the Committee according to Sharia compliant rules.	٢ - يكون للصندوق حساب مستقل عن بقية حسابات الشركة وحسابات المضاربة تودع فيه زكاة الشركة المستحقة، حسب ما تقرر، لجنة الرقاية الشرعية الداخلية، وللصندوق أن يقبل الزكاة من الغير، ويتم الصوف من الصندوق يقرار من اللجنة وفق أحكام الشريعة الإسلامية.
an investment account under the name of	٢ - توضيع أموال الصندوق في حساب استثماري باسم الصندوق لمحين صرفها لمستحقيها ويحول منه إلى حساب جاري للصرف منه حسب الحاجة.
46	

-All

 $\sim q$ ٢

account for any necessary disbur- withdrawals.	sals or
Article (74)	Itales (17)
Al Qard Al Hasan (Good Loan) 1	مندرق القرض المحسن
The Company shall set up Al Q: Hasan (Good Loan) Fund and form special regulation for the same that determine its resources and disbursal provide it with adequate resource decided by the Board of Directors Fund may receive unconditional Sa (charity), donations and gifts shareholders, depositors, customers Company and others. The Boar Directors shall appoint a comm consisting of three members to m- such Fund.	ulate a لانحة خاسبة تحدد مواودة ومصارفة، وتوفر له could could الموارد المناسبة حميب ما يقرره مجلس الإدارة. الموارد المناسبة حميب ما يقرره مجلس الإدارة. (م. عبت المشروطة من المساهمين es as والفيدة عبر المشروطة من المساهمين والمودعين والمتعاطين مع الشركة وغيرهم، وعين مجلس الإدارة لإدارة المستدوق والعسرف منه لجنة من ثلاثة أعضاء.
Chapter (10)	الدف العاشي
<u>Disputes</u>	المذار عات
Article (75)	<u>[[a,b,č (=Y)]</u>
Abatement of Action for Liabili	
Any decision issued by the Ge Assembly on the Board of Direc discharge from liability shall not les abatement of action for civil lial against members of the board due to error made by them while performing duties. In case that any responsible a presented to the General Assembly approved by the same, the action liability shall be forfeited after the el of one year as from the date on which General Assembly was held. Neverthe if the act attributed to members of board, it shall be a criminal act whe action for liability shall not abated wit abatement or of General Assembly act	العمومية بلبراء نمة مجلس الإدارة سقوط دعوى itors ad to bility any any their their tet is and for ilease ilease such lesse the tetse the ilease ilea
Chapter (11)	البلب الحادي عشر
Rest Able And Statement and Able Able Able Able Able Able Able Able	47 AT

المواجدة المحمد ومراجع والمحمد و	and a second
Dissolution and Liquidation of the Company	حل انشركة وتصفيتها
Article (76)	الملدة (٢٧)
Dissolution of the Company	حل الشركة
The Company shall be dissolved for any reason below:	متحل الشركة لأحد الأسباب التالية:
1-The duration specified herein is expired unless it is extended according to applicable rules contained therein.	
2-The purpose for which the Company has been established is completed.	۲ - انتهاء الغرض الذي أسست الشركة من أجله.
3-Deperciation of the entire or most of the Company's properties or funds in such a manner that the remainder cannot be feasibly invested.	۲ - هلاك جميع أموال الشركة أو معظمها بحبث يتمثر استثمار البائلي استثمار أ مجديا.
4-Merger pursuant to provisions of the Company law.	٤ - الاندماج وقداً لأحكام قانون الشركات.
5-A special resolution is issued by the General Assembly to dissolve the Company.	ه - صدور قرار خاص من الجمعية للعمومية بحل الشركة.
5-A judicial decision is issued by the court to dissolve the Company.	 ٦ - صدور حكم قضائي بحل الشركة.
Article (77)	المادة (٧٧)
Total Losses of (50%) of Capital Incurred by the Company	تطيق الشركة لتسالر بلغت نصف رأسمالها
I- If the cumulative losses of a joint stock company reach half of its issued capital, he board of directors must within thirty 30) days from the date of disclosing the periodical or annual financial statements to the Ministry or the Authority, as pplicable, invite a meeting of the general assembly within thirty (30) days from the late of invitation, to take a decision on the neeting of the general assembly. If it is not possible for this assembly to issue a ecision, all interested parties may file a avoit before the competent court equesting to dissolve and liquidate the	1- إذا بلغت الخسائر المتراكمة الشركة المساهمة نصف رأس مالها المصدر، وجب على مجلس الإدارة خلال (٢٠) تلاثين يوما من تاريخ الإفساح للوزارة أو الهيئة حكل حصب اختصاصه، عن القوائم المالية النورية أو السنوية، دعوة الجمعية من تاريخ الدعوة، للنظر في اتخاذ قرار خاص باستمرارية الشركة في مباشرة نشاطها أو حلها قبل الأجل المحدد لمها، وإذا الجمعية العمومية أو تعتر على هذه الجمعية الجمعية العمومية أو تعتر على هذه الجمعية الحمعية العمومية أو تعتر على هذه الجمعية الحمعية العمومية أو تعتر على هذه الجمعية الحمعية العمومية أو تعتر على هذه الحمية الحمعية العمومية أو تعتر على هذه الحمعية الحمعية العمومية أو تعتر على هذه الحمية مسلحة رقع دعوى أمام المحكمة المختصة

O. Box:4, St





e.

company according to the provisions of the Law.	بطلب حل الشرائلة وتصغيلها وثغا لاحتثام القانون
2-When inviting the general assembly to convene according to the provision of Clause (1) of this Article, the board of directors of the company is required to take into consideration the following:	٢- يتعين على مجلس إدارة الشركة عاد دعوة الجمعية العمومية وفقًا لحكم البند (١) من أنهم المالية المالية من أنها المالية (١) من أنها المالية إذا
a. If the board of directors recommends the continuation of activity of the company's activity, the invitation shall be accompanied by the approved restructuring plan and report of auditor. The restructuring plan attached to the invitation must include the feasibility study, plan of debt settlement and the time schedule for execution.	نشاط الشركة، تعين أن يرفق بالدعوة خطة إعادة الميكلة المعمدة منه وتقرير منفق الحسابات، ويجب أن تكون خطة
b. If the board of directors recommends the dissolution and liquidation of the company prior to its prescribed term, the invitation shall be accompanied with the auditor's report, the company liquidation plan and its schedule approved by the board of directors of the company and its financial consultant, and nominating one or more liquidators as approved by the Authority.	ب. إذا أوصب مجلس الإدارة بعل الشركة قبل الأجل المحدد لها وتصغيتها، تعين ان يرفق ياك عوة تقرير مدلق الحسابات وخطة تصغية الشركة وجدولها الزمني المعتمد من مجلس إدارة الشركة ومستشار ها المالي مع ترشيح مصغ أو أكثر ممن توافق عليه الهيئة.
3-The board of directors shall supervise the execution of the restructuring plan and notify the Authority of each report every three (3) months with the results of the execution of this plan and its compliance with the schedule. It may, upon the approval of the Authority, appoint a financial consultant to assist it in preparing and executing the plan. The Authority may disqualify the financial consultant and appoint another if the consultant does not carry out the duties entrusted to them.	٣. يتولى مجلس الإدارة الإشراف على تنفيذ خطة إعادة الميكلة والخطار الهينة بتقرير كل (٣) ثلاثة أشير عن نتائج تنفيذ هذه الغطة ومدى الالتزام بجدولها المزمني ويجوز له بعد المصول على مواقفة الهينة تعيين مستشار مالى لمعارنته في إعداد وتقيذ الخطة، ويحق للهينة إلالة المستشار المالي وتعيين مستشار مالي أخر في حال عدم قيامه بالمهام المناطة به.
Article (78)	الملاة (٨٧)
In it and the stand of the stan	



Liquidation of the Company	تصفية الشركة
in case that the Company duration expires or it is dissolved prematurely, the General Assembly shall, upon the Board of Directors request, determine the method of liquidation and appoint one liquidator or more and determine his/their authority. Therefore, the authority of the Board of Directors shall end once the Company is dissolved. Nonetheless, the Board of Directors shall continue to manage the Company, and it is considered by any third party as if it is liquidated until a liquidator is appointed. Moreover, the General Assembly authority shall remain valid throughout the period of liquidation until all liquidation procedures are finalized.	عين الجمعية العمومية بناءً على طلب مجلس ا الإدارة طريقة التصفية وتعين مصفياً أو أكثر تحدد سلطتهم وتنتهى سلطة محلس الإدارة بحل تشركة ومع ذلك يستمر مجلس الإدارة قائماً على دارة الشركة ويعتبر بالنسبة إلى الغير في حكم لمصفين إلى أن يتم تعيين المصفى، وتبقى سلطة الجمعية العمومية قائمة طوال مدة التصفية إلى أن
Chapter (12)	البلب الثاني عشر
Closing Provisions	الأحكام الغتلمية
Article (79)	المادة (٢٩)
Voluntary Contributions	مساهمات طو روية
By a special decision, the Company may make voluntary contributions for community service purposes, which must not exceed (2%) of the average net profits made by the Company during the two previous fiscal years for the year during which such voluntary contribution is made.	يجوز للشركة بموجب قرار خاص، أن نقدم مساهمات علوعية لأغراض خدمة المجتمع، ويجب الانتريد على (2%) من متوسط الأرباح المسافية للشركة خلال السنتين الماليتين السابتتين للسنة التي تقدم فيها تلك المساهمة الطرعية.
Article (80)	<u>(A ·)</u> film
Facilitating Regular Inspection activities carried out by Authority Inspectors	تسهيل أعمال التلتيش الدوري لمقتشى الهينة
The Board of Directors, CEO, managers and auditors of the Company shall facilitate regular inspection activities carried out by the Authority through its inspectors assigned by the same and provide whatever data or information requested by such inspectors. They shall also review the Company's activities, books, documents or records held by its branches and affiliates inside the UAE or abroad or by its auditor.	على مجلس إدارة الشركة والرئيس المتغيدي والمديرين بالشركة ومنتقى حساباتها تسهيل أعسال التفتيش الدوري الذي نفوم به الهيئة من خلال المغتشين المكلفين من قبلها وتقديم ما يطلبه المفتشون من بيانات أو معلومات، وكذلك الاطلاع على أعمال الشركة ودغاتر ها أو أية أوراق أو سجلات لدى فروعها وشركاتها التابعة داخل الدولة وخارجها أو لدى مناقق حساباتها.
The All All	

المسترفي وال

Sharjah Islamic Bank

C. Box:4, Shatie

Article (81)	(A1) Suis
In Case of Conflict	في حال التعارض
In case of conflict between provisions stipulated herein (as the case may be) with any other provisions stated in the Company law, regulations, decisions or circulars issued in execution of the same, such provisions shall prevail.	المقاراتينام (حسب الأهوالي) مع أي من الاحكام ا المقاراتينام (حسب الأهوالي) مع أي ماني المسيحية ا
<u>Article (82)</u>	المادة (٢٨)
Publication of Articles of Association	تشر الثقلم الأسلسى
The present Articles of Association shall be duly submitted and published.	يودح هذا النظام وينشر طيقا للقالون









المحضر التصديق

انه بتاريخ اليوم الاربعاء الموافق 16/08/2023م

حضر لدي أنا الموثق بدائرة التنمية الاقتصادية الشارقة –الرقم الوظيفي (30) المذكورين بهذا السند وبعد التحقق من الشخصية والصفة والأهلية قمت بالتصديق عليه.

> رقم الرخصة : 12088 رقم السند : 201331468316

